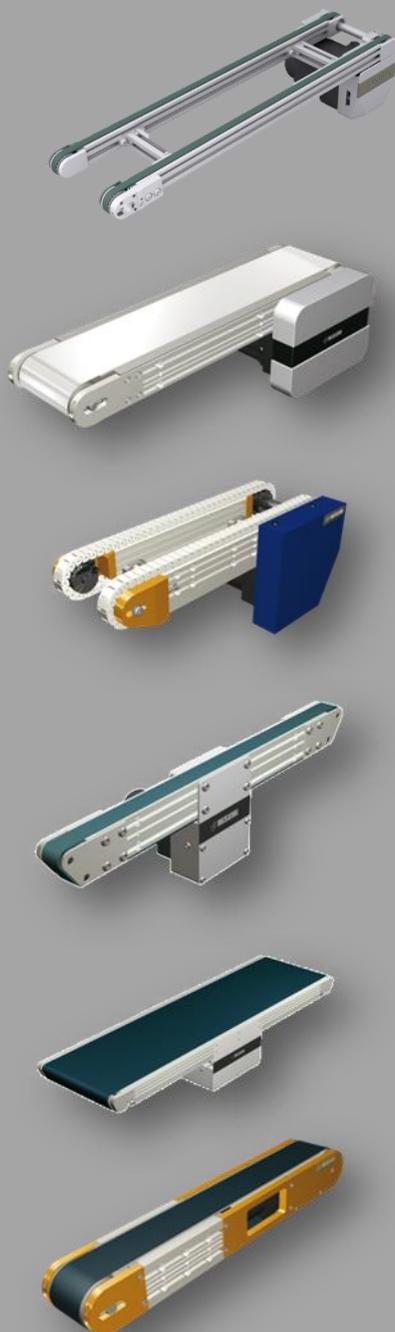




Instrucțiuni de funcționare Sisteme transportoare



Citiți obligatoriu instrucțiunile de funcționare înainte de punerea în funcțiune!

Urmați indicațiile de securitate!

Păstrați pentru utilizarea ulterioară! Această documentație nu este supusă unui proces de modificare!

**Aceasta este o traducere a instrucțiunilor de funcționare originale
MISUMI Europa GmbH
ROMÂNĂ – februarie 2022**

Conform directivei CE privind mașinile, aceste instrucțiuni de funcționare sunt parte integrantă a documentației tehnice a utilajului.

Aceste instrucțiuni de funcționare corespund „directivei 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind apropierea legislațiilor statelor membre în domeniul echipamentelor tehnice” (Directiva privind echipamentele tehnice), anexa I, punctul 1.7.4.

Declarația de conformitate se află în anexa acestor instrucțiuni de funcționare.

Aceste instrucțiuni de funcționare se adresează responsabilului întreprinderii, care trebuie să le predea personalului responsabil de instalarea, conectarea, utilizarea și întreținerea utilajului.

El trebuie să se asigure că au fost citite și înțelese informațiile conținute în instrucțiunile de funcționare și în documentele alăturate.

Instrucțiunile de funcționare trebuie păstrate într-o locație cunoscută și ușor accesibilă și trebuie consultate chiar și la cel mai mic dubiu.

Caseta lucrării

Producătorul își declină răspunderea pentru accidentarea persoanelor, animalelor sau pagubele materiale și deteriorarea utilajului rezultate ca urmare a utilizării neconforme cu destinația, prin nerespectarea sau respectarea insuficientă a criteriilor de securitate conținute în aceste instrucțiuni de funcționare respectiv provocate de modificarea utilajului sau prin utilizarea de piese de schimb inadecvate.

Drepturile de autor pentru instrucțiunile de funcționare aparțin exclusiv "..."



sau urmașilor legali.

Aceste instrucțiuni de funcționare pot fi multiplicare sau transmise către terți numai cu confirmarea în scris. Aceasta se referă și la copierea sau transmiterea unor fragmente ale instrucțiunilor de funcționare. Sunt valabile aceleași condiții și pentru transmiterea instrucțiunilor de funcționare în formă digitală.

Ediția: februarie 2022

Pictograme și cuvinte de avertizare

Următoarele pictograme și cuvinte de avertizare sunt folosite în prezenta documentație. Combinarea unei pictograme și a unui cuvânt de avertizare clasifică indicația de securitate respectivă. Simbolul poate varia în funcție de tipul de pericol.

	Simbol	Cuvânt de avertizare	Explicație
Moarte		Pericol	Acest cuvânt de avertizare trebuie folosit dacă se poate produce moartea sau vătămarea ireversibilă a sănătății prin nerespectarea indicației de pericole.
Accidentare Pagube materiale		Avertizare	Acest cuvânt de avertizare indică accidentări ale persoanelor și pagube materiale, inclusiv pericolele de vătămare, accidentare și de sănătate.
		Precauție	Acest cuvânt de avertizare indică pericolul de pagube materiale. Suplimentar există și un pericol de vătămare redus.
Fără pagube		Atenție	Acest cuvânt de avertizare poate fi folosit numai dacă nu pot să apară vătămări ale sănătății. Avertizează asupra deranjamentelor în funcționare și apare fără simbol deoarece gradul de pericol este redus.
		Important	Acest cuvânt de avertizare indică ușurări ale deservirii și trimeri la text. Exclue orice pericole de pagube materiale sau pericol de vătămare și, de aceea, apare fără simbol de avertizare.

Grupul țintă

Instrucțiunile de funcționare se adresează personalului cu următoarele domenii de competență:

Domeniul de activitate	Competența
Transport	Personal de specialitate
Montare/ Instalare/ Demontare/ Punere în funcțiune	Personal de specialitate
Funcționare / scoatere din funcțiune	Personal instruit
Echipare	Personal de specialitate
Întreținere și mentenanță	Personal de specialitate
Remedierea avariilor	Personal de specialitate

Definiție conform EN 60204-1:

Personal instruit:

O persoană care a fost instruită și calificată, dacă a fost necesar, de către un specialist atât privind sarcinile transmise, pericolele posibile la comportament necorespunzător, cât și privind dispozitivele și măsurile de protecție necesare.

Personal de specialitate:

O persoană care poate evalua lucrările însărcinate și poate depista pericolele posibile atât datorită școlarizării de specialitate, cunoștințelor și experiențelor, cât și a cunoașterii normelor valabile.

Arhivarea

- Instrucțiunile de funcționare, ca parte integrantă a documentației tehnice, sunt păstrate la producător timp de minim 10 ani ca document doveditor!
- Instrucțiunile se păstrează întotdeauna accesibile!

Domeniul de valabilitate al declarației de conformitate CE/declarației de încorporare

Manualul de utilizare prezent este valabil pentru sistemele de transport descrise la capitolul 1, începând cu pagina 2, în variantele de configurare numite.

De regulă, sistemele de transport produse de MISUMI Europa GmbH sunt livrate pregătite pentru montaj, cu marcajele CE și Declarația de conformitate CE. În cazul unor solicitări individuale venite din partea clienților, MISUMI Europa GmbH livrează sistemele de transport și fără sistemul de acționare și/sau fără banda transportoare!

În anexă, capitolul 11 al acestui manual de utilizare, se găsesc, din această cauză, atât o declarație de conformitate pentru mașini întregi, cât și o declarație de încorporare pentru mașini incomplete.

Domeniul de valabilitate al declarației de conformitate CE

Declarația de conformitate este valabilă pentru sistemele de transport complete (cu sistem de acționare și bandă), precum și pentru sistemele de transport fără bandă, luând în considerare cerințele de la capitolele 4.4 și 8.2. Sistemele de transport dispun de un marcaj CE.

Domeniul de valabilitate al declarației de încorporare CE

Declarația de încorporare CE este valabilă pentru sistemele de transport fără sistem de acționare. Sistemele de transport nu dispun de un marcaj CE.

1.	Identificare	2	4.3.25	CVSXE	25
1.1	Sistemul de numere ale articolelor MISUMI	2	4.3.26	CVSYE	25
1.2	Utilizarea conform destinației	3	4.3.27	CVSFAE	26
1.3	Utilizarea neconformă	3	4.3.28	CVSFBE	26
			4.3.29	CVSFCE	27
			4.3.30	CVSFDE	27
2.	Indicații generale	4	4.3.31	CVSJAE	28
2.1	Garanția și răspunderea	4	4.3.32	CVSMAE	28
2.2	Scopul instrucțiunilor de funcționare	4	4.3.33	CVLPPE	29
2.3	Simboluri	4	4.3.34	CVMAE	29
2.3.1	Indicatoare de obligație	4	4.3.35	CVMBE	30
2.3.2	Indicatoare de atenționare	4	4.3.36	CVSTCE	30
2.3.3	Indicatoare de interdicție	5	4.3.37	CVSTRE	31
2.3.4	Indicatoare de pericole	5	4.3.38	CVGTAE	31
			4.3.39	CVGTBE	32
			4.3.40	CVGTNE	32
			4.3.41	CVGTPE	33
3.	Indicații de securitate	6	4.3.42	CVSPAPE	33
3.1	Domeniu de valabilitate	6	4.3.43	CVSSAE	34
3.1.1	Obligații	6	4.3.44	CVDSAE	34
3.1.2	Obligațiile administratorului	6	4.3.45	CVDSBE	35
3.1.3	Obligațiile personalului operator	7	4.3.46	CVSPCE	35
3.2	Pericole / pericole reziduale	7	4.4	Vedere de ansamblu asupra benzilor	36
3.2.1	Pericole – emisii	8	4.4.1	Date tehnice – bandă	36
3.2.2	Pericole – energia mecanică	8	4.4.2	Schimbarea benzilor/lanțurilor din material plastic	39
3.3	Situații de urgență	9	4.5	Componente – sistem electric / unitate de comandă	42
			4.5.1	Motor de acționare	42
			4.5.2	Regulator electric de turație	42
4.	Structura și funcționarea	10	4.6	Învelitori de protecție	43
4.1	Date tehnice	10	4.7	Întrebări frecvente (FAQ)	43
4.2	Vedere de ansamblu asupra transportorului	10	5.	Transportul, montarea, conectarea	44
4.2.1	Variantele de montaj ale motorului de acționare	10	5.1	Transport	44
4.2.2	Transportorul cu bandă	10	5.2	Montarea	44
4.2.3	Transportorul cu lanț	11	5.2.1	Despachetarea și instalarea	44
4.2.4	Transportor cu curea dințată	11	5.2.2	Alinierea sistemului transportor	45
4.3	Configurațiile sistemului de transport	11	5.3	Condiții de exploatare	45
4.3.1	SVKAE	13	5.4	Racord	45
4.3.2	SVKBE	13	5.4.1	Punctele de conectare ale utilajului	46
4.3.3	SVKNE	14	5.5	Schema de conectare	48
4.3.4	SVKRE	14	5.5.1	Producător motor A (motor Panasonic)	48
4.3.5	GVHAE	15	5.5.2	Producător motor B (motor Oriental)	49
4.3.6	GVFAE	15	5.6	Racordul la sistemul extern de acționare	50
4.3.7	GVHNE	16	5.6.1	Cuplul max. admis	50
4.3.8	GVFNE	16	5.6.2	Viteza de transport maxim admisibilă	50
4.3.9	GVTSAE	17	5.6.3	Dimensiunile motorului de acționare	51
4.3.10	GVTSE	17	5.6.4	Plăcile adaptoare ale motorului de acționare	53
4.3.11	GVTWAUE	18	6.	Comanda.....	54
4.3.12	GVTWASE	18	6.1	Punerea în funcțiune	54
4.3.13	GVTWNUE	19	6.2	Verificări ale funcțiilor înainte de funcționare	54
4.3.14	GVTWNSE	19	6.3	Pornirea sistemului transportor	54
4.3.15	CVGAE	20	7.	Scoaterea din funcțiune	55
4.3.16	CVGCE	20	7.1	Oprirea sistemului transportor	55
4.3.17	CVGNE	21			
4.3.18	CVGRE	21			
4.3.19	CVGBE	22			
4.3.20	CVGDE	22			
4.3.21	CVGPE	23			
4.3.22	CVGWE	23			
4.3.23	CVSEE	24			
4.3.24	CVSFE	24			

7.2	Scoaterea utilajului din funcțiune	55
7.3	Depozitarea utilajului	55
7.4	Salubritatea utilajului	56
8.	Echipare și accesorii	57
8.1	Înlocuirea acțiunii	57
8.2	Înlocuirea benzii	57
8.2.1	Înlocuirea benzii – acțiune frontală	58
8.2.2	Înlocuirea benzii – acțiune pe mijloc	59
8.2.3	Înlocuirea benzii – acțiune integrată	60
8.3	Corectarea mișcării ne-rectilinie	60
8.3.1	Corectarea mișcării ne-rectilinie la transportor cu acțiune frontală	60
8.3.2	Corectarea mișcării ne-rectilinie la transportor cu acțiune pe mijloc	61
8.3.3	Corectarea mișcării ne-rectilinie la transportor cu acțiune integrată	61
8.4	Tensionarea benzilor	61
8.5	Repunerea în funcțiune	61
8.6	Accesorii	62
8.6.1	Suport de masă	62
8.6.2	Suporturi de montare (elemente de sprijin)	62
8.6.3	Șine de ghidare metalice	62

8.6.4	Șine de ghidare din plastic	62
8.6.5	Suporturile șinelor de ghidare	62
8.6.6	Cilindri de transfer	63
8.6.7	Învelitori de plastic	63
8.7	Piese de schimb	63
8.8	Comandă	63
9.	Întreținerea.....	64
9.1	Curățarea sistemului transportor	65
9.2	Ambalarea componentelor utilajului	65
9.3	Indicații de întreținere	65
9.4	Încheierea lucrărilor de întreținere	66
10.	Remedierea avariilor	67
10.1	Desfășurarea la avarii în exploatare	67
10.2	Remedierea avariilor	67
10.3	Întrebări frecvente (FAQ)	68
Declarație de conformitate CE.....		69
Declarație de încorporare CE		70

1. Identificare

Denumire	Sisteme transportoare* <ul style="list-style-type: none"> ■ Sistem de transport (complet) ■ Sistemul de transport fără sistem de acționare ■ Sistemul de transport fără bandă ■ Sistemul de transport fără sistemul de acționare/fără bandă
An de fabricație	2022
Durată de utilizare	<ul style="list-style-type: none"> ■ 10.000 ore: de obicei 5 ani (8 h/zi, 5 zile/săptămână la sarcină constantă) în condiții normale de operare ■ Sarcina crescută, murdăria, fricțiunea sau căldura excesivă pot afecta negativ aceste valori!
Producător	MISUMI Europa GmbH Franklinstraße 61–63 D-60486 Frankfurt am Main Germany
e-mail	Mail.tech@misumi-europe.com
Web	www.misumi-europe.com

* Prezentul manual de utilizare este valabil în mod egal pentru diferitele configurații ale sistemelor de transport! Diferențele din domeniul de aplicare sunt evidențiate eventual la începutul capitolului respectiv!

1.1 Sistemul de numere ale articolelor MISUMI

Numerele de articol MISUMI conțin sub formă codată dimensiunile tehnice fundamentale și valorile caracteristice ale sistemului de transport.

XXXX—100—1000—25—TA230—IM—25—H—C

XXXX	Denumirea de tip a transportorului
100	Lățime în mm
1000	Lungime în mm
25	Puterea furnizată de motor în Watt
TA230	Indicator pentru tensiunea de exploatare în V
IM/SCM	Indicatorul variantei de reglare
25	Indicatorul raportului de transmisie
H	Indicatorul specificației benzii
C	Indicatorul producătorului motorului

În conformitate cu configurația sistemului de transport se deosebesc și numerele articolelor. În cele ce urmează este descrisă, cu exemplificare, logica acestor coduri.

Sistem de transport (complet)

SVKAE-100-500-25-TA230-SCM-12.5-H-B

SVKAE	Denumirea de tip a transportorului
100	Lățime în mm
500	Lungime în mm
25	Puterea furnizată de motor în Watt
TA230 (230V/50 Hz)	Tensiunea de funcționare în V
SCM	Varianta de reglare
(Motorul de reglare)	
12,5	Raportul de transmisie mecanică
H	Specificațiile benzii
B (Oriental motor)	Producătorul motorului

Sistemul de transport fără sistem de acționare

SVKAE-100-500-25-[NV]-[NM]-[NH]-H-[R]*

SVKAE	Denumirea de tip a transportorului
100	Lățime în mm
500	Lungime în mm
25	Puterea furnizată de motor în Watt
-	Tensiunea de funcționare în V
-	Varianta de reglare
-	Raportul de transmisie mecanică
H	Specificațiile benzii
-	Producătorul motorului

* fără motor, fără capul transmisiei, fără arcuri de păsuire

Sistemul de transport fără bandă

SVKAE-100-500-25-TA230-SCM-12.5-[J]-B

SVKAE	Denumirea de tip a transportorului
100	Lățime în mm
500	Lungime în mm
25	Puterea furnizată de motor în Watt
TA230 (230V/50 Hz)	Tensiunea de funcționare în V
SCM	Varianta de reglare
(Motorul de reglare)	
12,5	Raportul de transmisie mecanică
-	Specificațiile benzii
B (Oriental motor)	Producătorul motorului

Sistemul de transport fără sistemul de acționare/fără bandă

SVKAE-100-500-25-[NV]-[NM]-[NH]-[J]-[R]

SVKAE	Denumirea de tip a transportorului
100	Lățime în mm
500	Lungime în mm
25	Puterea furnizată de motor în Watt
-	Tensiunea de funcționare în V
-	Varianta de reglare
-	Raportul de transmisie mecanică
-	Specificațiile benzii
-	Producătorul motorului

1.2 Utilizarea conform destinației

Sistemele transportoare sunt destinate exclusiv transportului liniar, în sensul de transport definit, a mărfii de transport solide, care corespunde capacităților de încărcare și proprietăților materialelor pentru banda respectivă. Marfa de transport se depune pe sistemul transportor și este transportată pe întreaga lungime a benzii.

În cazul sistemelor ce au fost livrate fără benzi transportoare, utilizarea conformă cu destinația include și interdicția de a pune echipamentul în funcțiune fără benzile transportoare montate. Banda transportoare este fie un accesoriu original MISUMI, fie o bandă transportoare, ale cărei caracteristici tehnice (consultați în acest sens capitolul 4.4, începând cu pagina 36) să corespundă benzilor transportoare originale MISUMI.

În cazul sistemelor ce au fost livrate fără motorul de acționare, utilizarea conformă cu destinația include și îndeplinirea prescripțiilor tehnice din capitolul 4.5.1, începând cu pagina 42, de către motoarele puse la dispoziție, din instalația constructivă.

Sistemele transportoare sunt destinate exclusiv utilizării într-o atmosferă neexplozivă.

O utilizare diferită sau extinsă a utilajelor este considerată neconformă cu destinația și necorespunzătoare. În cazul acesta poate fi afectată securitatea și protecția acestora. Societatea MISUMI Europa GmbH nu își asumă răspunderea pentru pagubele rezultate din aceasta.

Din utilizarea conform destinației fac parte și:

- urmarea tuturor indicațiilor din instrucțiunile de funcționare,
- urmarea tuturor indicațiilor de securitate,
- efectuarea lucrărilor de inspecție și întreținere.

1.3 Utilizarea neconformă

Utilizările neconforme, care pot aduce pericol pentru utilizator, terți sau pentru utilaje, sunt pentru toate regimurile funcționale:

- utilizarea sistemelor transportoare și a echipamentelor electrice ale acestora contrar utilizării corespunzătoare (1.2),
- alimentarea cu produse de transportat neadmise, de exemplu nisip, pietriș și alte produse de transportat granulate și / sau a suporturilor de piese a căror formă și dimensiuni exterioare diferă față de forma și dimensiunile exterioare prevăzute pentru sisteme de transport,
- deplasarea persoanelor sau animalelor,
- acționarea sistemelor transportoare în regimul revers
- acționarea sistemelor transportoare în afara limitelor de utilizare fizice descrise în capitolul „Condiții de exploatare” începând cu pagina 45,
- modificarea software-ului de comandă fără consultarea prealabilă a MISUMI Europa GmbH,
- modificările la sistemele de transport, precum și completările și reconstruirile fără consultarea prealabilă cu MISUMI Europa GmbH,

- acționarea sistemelor transportoare contrar hotărârilor instrucțiunilor de funcționare referitor la indicațiile de securitate, instalare, funcționare, întreținere și mentenanță, echipare și avarii,
- șuntarea sau scoaterea din funcțiune a amenajărilor de securitate și protecție ale sistemelor transportoare,
- acționarea sistemelor transportoare cu avarii evidente,
- lucrări de reparație, curățenie și întreținere fără oprirea sistemelor transportoare.

AVERTIZARE



Pericol cauzat de utilizare necorespunzătoare

Există pericole (perturbări ale funcționării, accidentări) cauzate de utilizarea neconformă a utilajului.

Utilajul se folosește exclusiv conform destinației!

AVERTIZARE



Pericol cauzat de modificări neautorizate

Există pericole prin modificări din proprie dorință asupra utilajului și prin folosirea pieselor de schimb ale producătorilor străini.

Se folosesc exclusiv piese de schimb și de uzură originale ale producătorului!

Nu se realizează modificări, anexări și modificări fără consultarea prealabilă a MISUMI Europa GmbH! Aceeași indicație este valabilă și pentru sudura asupra componentelor portante!

2. Indicații generale

2.1 Garanția și răspunderea

Din principiu sunt valabile „Condițiile generale de comercializare și livrare” ale MISUMI Europa GmbH. Acestea stau la dispoziția administratorului cel târziu după încheierea contractului.

Sunt excluse pretențiile de garanție și răspundere pentru accidentările persoanelor și pagube materiale, dacă acestea au fost provocate de una sau mai multe cauze următoare:

- utilizarea neconformă a sistemelor transportoare,
- montarea, punerea în funcțiune, deservirea și întreținerea neconformă cu destinația a sistemelor transportoare,
- acționarea sistemelor transportoare cu dispozitive de securitate defecte,
- nerespectarea indicațiilor din instrucțiunile de funcționare,
- modificări constructive din proprie dorință asupra sistemelor transportoare,
- măsuri de întreținere, reparație și mentenanță deficitare,
- cazuri de catastrofă prin intervenția elementelor externe sau de forță majoră

2.2 Scopul instrucțiunilor de funcționare

Aceste instrucțiuni de funcționare se folosesc cu rol de suport și conțin toate indicațiile necesare care trebuie respectate pentru securitatea generală, transport, instalare, funcționare, întreținere și echipare.

Aceste instrucțiuni de funcționare împreună cu toate indicațiile de securitate (și toate documentele suplimentare ale unităților constructive ale furnizorilor străini) trebuie:

- urmate, citite și înțelese de toate persoanele care operează asupra utilajului (cunoaștere detaliată a indicațiilor de securitate),
- să fie liber accesibile pentru toate persoanele,
- consultate și la cel mai mic dubiu (securitate).

2.3 Simboluri

PERICOL



Pericol cauzat de nerespectarea simbolurilor de siguranță

Există pericole cauzate de nerespectarea indicațiilor și simbolurilor de atenționare de pe utilaj și din instrucțiunile de funcționare.

Respectați indicațiile și simbolurile de atenționare!

Următoarele simboluri de securitate speciale conform DIN 4844-2 sunt folosite în punctele corespunzătoare ale textului din aceste instrucțiuni de funcționare și în locurile periculoase ale utilajului și necesită o atenție deosebită în funcție de combinația dintre cuvântul de avertizare și simbol.

2.3.1 Indicatoare de obligație



Purtați îmbrăcăminte de protecție!



Decuplați de la rețea!



Purtați protecție pentru cap!



Purtați mănuși!



Purtați încălțăminte de securitate!



Purtați ochelari de protecție!



Asigurați starea!



Decuplați înaintea lucrărilor!



Respectați informațiile suplimentare!



Respectați documentația!

2.3.2 Indicatoare de atenționare



Suprafață fierbinte



Tensiune electrică periculoasă



Pericol de cădere



Pericol de strivire



Pericol de împiedicare



Accidentări ale mâinii



Pericol de alunecare



Pornire automată



Atmosfera explozivă



Greutate suspendată



Materiale toxice sau iritante



Materiale combustibile



Pericol de tragere



Zonă periculoasă



Emisii toxice



Greutăți basculante

2.3.3 Indicatoare de interdicție



Accesul persoanelor neautorizate interzis



Focul, lumina deschisă și fumul interzis



Depunerea sau depozitarea interzise



Călcare interzisă



Stingerea cu apă interzisă



Nu staționați sub sarcina suspendată

2.3.4 Indicatoare de pericole



poluant

3. Indicații de securitate

3.1 Domeniu de valabilitate

PERICOL



Pericol cauzat de nerespectarea simbolurilor de siguranță

Există pericole provocate de nerespectarea instrucțiunilor de funcționare și a tuturor indicațiilor de securitate conținute.

Înainte a primei puneri în funcțiune se citesc cu atenție instrucțiunile de funcționare! Îndepliniți condițiile de securitate solicitate înainte a primei puneri în funcțiune!

Respectați indicațiile de securitate generale și indicațiile de securitate speciale introduse în alte capitole și în documentațiile componentelor!

Respectați indicațiile de securitate de pe utilaj!

Utilajul este construit conform nivelului tehnologic actual și conform regulilor tehnice de securitate recunoscute. Pentru a exclude pericolele pentru sănătatea și viața utilizatorului, terților sau utilaj folosiți utilajul exclusiv conform destinației și în stare de securitate tehnică ireproșabilă.

Pentru pagubele materiale și vătămrile persoanelor provocate prin nerespectarea indicațiilor din instrucțiunile de funcționare răspunde administratorul utilajului sau persoanele însărcinate de acesta. Avariile care pot afecta securitatea trebuie remediate de urgență.

Toate indicațiile de securitate și pericole ale utilajului trebuie respectate și păstrate permanent în stare lizibilă.

3.1.1 Obligații

PERICOL



Pericol cauzat de comportamentul neglijent al utilajului

În pofida numeroaselor dispozitive de protecție și securitate există pericole cauzate de comportamentul neglijent la utilaj.

Se lucrează permanent cu grijă și atenție sporită asupra utilajului! Nerespectarea indicațiilor de securitate provoacă pierderea oricăror pretenții de despăgubire!

Următoarele circumstanțe pot majora potențialul de periclitate al mașinii:

- Perturbarea funcțiilor importante ale utilajului,
- Nerespectarea metodelor de întreținere, mentenanță prestabilite,
- Punerea în pericol a persoanelor prin acțiunea electrică, mecanică.

3.1.2 Obligațiile administratorului

O stare și utilizare sigure a utilajului reprezintă premisa unei exploatare fără pericole a utilajului. De aceea, administratorul utilajului are obligația de a asigura respectarea următoarelor puncte:

- Asigurați-vă de faptul că utilajul este exploatat exclusiv de personal instruit și autorizat! Respectați vârsta minimă admisă legal!
- Interziceți modurile de lucru nesigure și periculoase! Dacă este cazul, verificați modalitatea de lucru a personalului!
- Permiteți să activeze la mașină personalul aflat în curs de școlarizare, îndrumare, instruire sau în cursul unei calificări generale, numai sub supravegherea constantă de către o persoană experimentată!
- Solicitați personalului să confirme prin semnătură faptul că a înțeles instrucțiunile de funcționare!
- Asigurați-vă de faptul că un exemplar complet al instrucțiunilor de funcționare este permanent accesibil la utilaj!
- Controlați regulat starea completă și lizibilă a instrucțiunilor de funcționare!
- Prescrieți purtarea unei îmbrăcămînți de protecție corespunzătoare pentru activitățile cu pericol de accidentare crescut!
- Stabiliți clar responsabilitățile corespunzător diferitelor domenii de competență (operare, întreținere)!
- Obligați personalul operator și cel de întreținere să semnaleze imediat superiorului deficiențele de securitate apărute și observate!

PERICOL



Pericol de moarte cauzat de comportamentul uman deficitar la utilaj și lucrul fără calificare



Lipsa calificării și comportamentul uman deficitar la utilaj prezintă pericole prin deservirea eronată.

Utilizatorul trebuie să reglementeze executarea lucrărilor la mașină, prin instrucțiuni de exploatare cu caracter obligatoriu.

Lucrările de întreținere, curățare și remediere a avariilor se permit numai personalului de specialitate!

Lucrările asupra alimentării cu energie electrică se permit numai personalului de specialitate!

Personalul operator asupra utilajului se școlarizează la intervale regulate și i se atrage atenția asupra dispozitivelor de securitate încorporate!

AVERTIZARE

Pericol de vătămare cauzat de absența benzilor

Există pericol de vătămare, dacă nu este montată banda transportoare și astfel nu sunt accesibile componentele mobile, atunci când sistemul de transport este conectat.

Pe parcursul schimbării benzii sau în cazul în care banda nu este montată, este necesar ca sistemul transportor să fie deconectat în siguranță de la alimentarea electrică!

Nu conectați niciodată sistemul de transport fără bandă, deoarece aceasta reprezintă simultan un dispozitiv de siguranță cu funcție de decuplare!

3.1.3 Obligațiile personalului operator

Personalul operator este obligat ca prin comportamentul propriu să își aducă aportul la prevenirea accidentelor de muncă și a urmărilor acestora.

AVERTIZARE

Personalul calificat insuficient prezintă pericole pentru persoane și pentru operarea conformă.

Numai personalului instruit i se permite operarea instalației! Personalul operator începător trebuie inițiat de personalul operator experimentat! Domeniul de responsabilitate, competența și supravegherea personalului se stabilesc cu exactitate de către administrator!

Personalul pentru domeniile de competență menționate mai sus trebuie să prezinte calificarea corespunzătoare pentru aceste lucrări (școlarizare, instruire). Dacă este necesar, aceasta se poate realiza de către producător prin însărcinarea de către administrator! La nerespectare se exclud pretențiile de garanție!

AVERTIZARE

Pericol cauzat de starea necorespunzătoare a utilajului

Există pericole la utilaj prin avarii sau funcționări deficitare, printre altele la dispozitivele de securitate.

O dată pe schimb se verifică starea corespunzătoare a dispozitivelor de securitate, a cablurilor de alimentare și starea generală a utilajului!

Nu se pornește utilajul și se asigură contra pornirii accidentale!

3.2 Pericole / pericole reziduale

La sistemele transportoare pot să apară, în caz de avarie sau chiar și la funcționarea normală, diferite situații periculoase pe baza energiei eliberate.

Cablurile și dispozitivele mijloacelor de producție prezintă încă energie reziduală și după deconectare.


Atenție

În pofida tuturor amenajărilor realizate pot să existe pericole reziduale care nu sunt evidente!

Pericolele reziduale pot fi reduse prin respectarea indicațiilor de securitate, utilizarea conform destinației, instrucțiunilor de funcționare și instrucțiunilor de exploatare!

Pentru protecția muncii este necesară o instrucțiune de funcționare pe care trebuie realizată de către administrator!

Sursa de pericol	Exemplu
energie electrică	Componente electronice și subansambluri liber accesibile aflate sub tensiune electrică
energie mecanică	Arbori de antrenare, benzi și lanțuri
energie termică	Suprafețe fierbinți ale motoarelor
energii reziduale	Energie reziduală mecanică și electrică după deconectarea instalației
emisii	Sunet transmis prin aer (zgomot)

PERICOL

Pericol de moarte prin electrocutare cauzat de componente electrice defecte, la atingerea componentelor aflate sub tensiune electrică, comportament uman deficitar și lipsa calificării


Există pericole provocate de energia electrică și de energia reziduală. La oprirea utilajului rămâne timp de aproximativ 5 minute energie electrică reziduală în cabluri, dispozitive și aparate.

În cutia de distribuție și la punctele de conectare ale componentelor electrice sunt liber accesibile piesele aflate sub tensiune!

Înainte începerii lucrărilor, sistemul transportor se decuplează electric și se asigură contra repornirii accidentale și neautorizate!

Lucrările la instalația electrică sau la componentele aflate sub tensiune și liber accesibile se efectuează numai de electricieni specialişti!

Nerespectări ale acestei indicații (de ex. contacte liber accesibile, conectarea greșită a conductorului de legare la pământ etc.) pot provoca electrocutări, iar astfel accidente grave și chiar moarte!

AVERTIZARE

Pericol de ardere cauzat de suprafețele fierbinți


La atingerea carcasei exterioare a motoarelor pe durata funcționării și chiar și după deconectare există pericol de accidentare cauzat de suprafețele fierbinți.

Se respectă distanța de siguranță și se poartă îmbrăcăminte de protecție corespunzătoare!

3.2.1 Pericole – emisii

Nivelul de durată al presiunii acustice de la sistemele transportoare este maxim < 70 dB(A). Poate rezulta un nivel mai mare sau mai mic al presiunii acustice în funcție de condițiile locale.

Transportul produselor sau structura curelei pot produce un nivel de zgomot ridicat. Nivelul presiunii sonore trebuie să fie urmărit continuu de către beneficiar și dacă este cazul, acesta trebuie să aplice măsuri de protecție adecvate. Pentru aceste cazuri, pot fi solicitate de la producător măsuri de protecție contra zgomotului.

AVERTIZARE

Pericol de vătămare cauzat de zgomot


Se poate vătăma auzul prin nivelul de durată al presiunii acustice generate de utilaj.

Purtați căști de protecție pentru a vă proteja contra surzeniei cauzate de zgomot!

La transportor nu mai apar alte emisii.

3.2.2 Pericole – energia mecanică
AVERTIZARE

Pericol de strivire și accidente ale mâinii


Există pericol de accidentare dacă se intervine între componente mobile, cum ar fi lanțul sau banda de transport, și componentele fixe ale utilajului.

Pe durata funcționării este strict interzisă intervenția sau pătrunderea în zonele de acționare ale utilajului! Trebuie să se acorde atenție asupra pericolelor de strivire existente la curățare, echipare, întreținere sau la remedierea avariilor!

Lucrările asupra utilajului sunt permise numai personalului de specialitate și numai cu utilajul staționat!

Purtați echipament de protecție personal!

AVERTIZARE

Pericol de prindere, înfășurare cauzat de sistemele transportoare (marfă transportată care depășește banda, suporturi mobile de piesă, lanțuri și benzi)


Există pericole de strivire a părților corpului în toate fazele de viață ale utilajelor dacă se prind sau trag îmbrăcămintea, membrele, părul sau instrumentele. În special în zonele periculoase ale elementelor de transmitere a forței sau la zonele de schimbare a direcției sistemelor transportoare.

Marfa de transportat se poziționează în așa fel pe suporturile de piese, încât aceasta să nu prezinte în niciun moment pericol pentru personal sau utilaj!

Se interzice exploatarea utilajului fără dispozitive de securitate (mecanice și electronice)! Dispozitivele de securitate se șuntează sau demontează numai dacă este neapărat necesar!

Pe durata punerii în funcțiune se asigură faptul că persoanele neautorizate nu au acces la utilaj!

Terților li se interzice pătrunderea în zona de lucru și service!

Purtați îmbrăcăminte de protecție strâmtă!

Purtați echipament de protecție personal!

AVERTIZARE

Pericol de strivire la adunarea mărfii de transportat


La produsele transportate care sunt aglomerate, pot fi strivite degetele sau mâinile datorită presiunii aglomerării între produsele transportate, în cursul îndepărtării cauzelor aglomerării, sau produsele transportate pot să cadă pe picioare de pe sistemul de transport.

Transportorul se oprește urgent în caz de avarie!

Marfa de transportat prinsă sau înțepenită se îndepărtează cu ajutorul unui mijloc auxiliar (de ex. pensetă)! Niciodată nu se face cu mâna neprotejată!

Purtați îmbrăcăminte de protecție personală!

AVERTIZARE

Pericol de cădere la transportul de persoane


Există pericole dacă se așează persoane pe transportor sau dacă se transportă.

Se interzice urcarea sau deplasarea pe sisteme transportoare în funcțiune sau oprite!

Se interzice prezența terților!

Se asigură accesul la sistemul transportor!

3.3 Situații de urgență**Important**

Se realizează școlarizări privind măsurile de prim ajutor la intervale regulate!

În orice caz trebuie respectate instrucțiunile de exploatare ale administratorului instalației referitor la comportamentul în cazuri de urgență (incendiu, accident). Următoarele indicații sunt numai recomandări comportamentale general valabile ale institutului de standarde.

PERICOL**Pericol de moarte prin electrocutare**

Există pericol de moarte prin electrocutare la încercări de stingere a incendiilor electrice cu apă.



Incendiile de combustibili (uleiuri, benzină, solvenți) și incendiile electrice nu se sting niciodată cu apă!

Stingerea incendiului se face cu CO₂!

Dacă este posibil – instalația se deconectează înaintea combaterii incendiului!

4. Structura și funcționarea



Indicații de securitate

Trebuie respectate indicațiile de securitate din capitolul 3, „Indicații de securitate”!

Trebuie să fie respectate suplimentar toate indicațiile de siguranță și simbolurile de siguranță de pe sistemele de transport și documentația producătorului care se găsește în anexă.

4.1 Date tehnice

Tensiune nominală	230 V
Variații de tensiune tolerate	± 10 %
Frecvența	50 Hz
Variații de frecvență tolerate	1 %
Siguranță motor	6W/k. A.; 15W/0.4A; 25W/0.6A; 40W/1.0A; 60W/1.4A; 90W/2.0A
Tipul conexiunii electrice	Conexiune fixă
Sunet transmis prin aer	≥ 55 ≤ 70 dB
Compatibilitate electromagnetică	corespunzător directivei CEM și standardelor CEM valabile pentru utilizarea în domeniul industrial
Atmosferă explozivă	nu
Viteza de transport	constantă sau reglabilă



Date tehnice

Informații suplimentare și date tehnice complete ale fiecărui sistem transportor se preiau din următoarele descrieri și din documentațiile respective ale producătorilor de motoare. Ele sunt anexate la aceste instrucțiuni de funcționare!

4.2 Vedere de ansamblu asupra transportorului

MISUMI oferă trei sisteme transportoare diferite, care se deosebesc în forma lor constructivă, în funcție de cerințele clienților și de materialul transportat, în mod fundamental.

- Transportorul cu bandă
- Transportorul cu lanț
- Transportor cu curea dințată

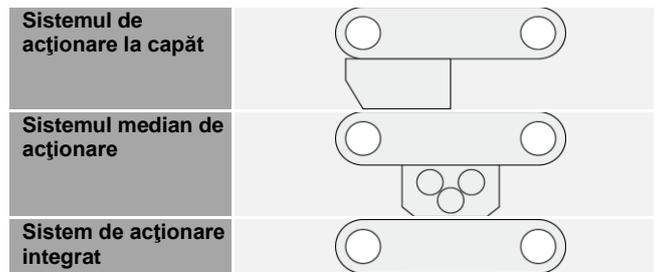
În funcție de tipul lor (transportoare cu bandă lată, bandă sincron, lanț de plastic), sistemele transportoare sunt compuse din:

- un cadru profilat individual,
- un motor de acționare cu sau fără regulator de turație,
- role pentru schimbarea direcției benzii,
- bandă transportoare

Comanda transportorului se face, în funcție de motor, prin întrerupător de protecție al motorului sau dispozitive electronice de comandă.

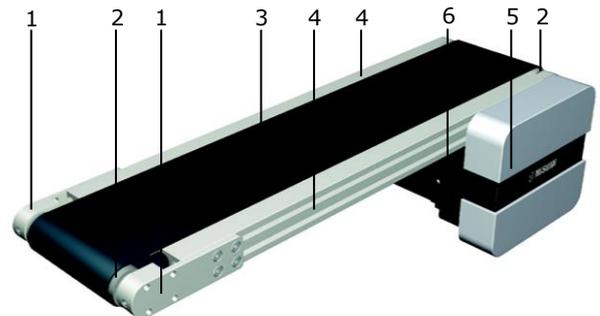
4.2.1 Variantele de montaj ale motorului de acționare

Există trei variante de montaj ale sistemului de acționare al sistemului de transport.



4.2.2 Transportorul cu bandă

Structura mecanică



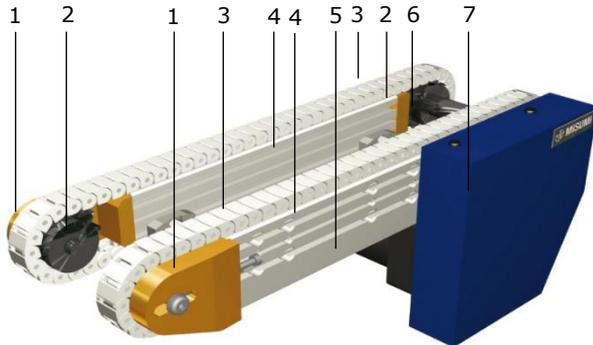
- | | | | |
|---|--------------------------|---|--|
| 1 | Capac de protecție | 4 | Cadru profilat |
| 2 | Rola de ghidare a benzii | 5 | Capac de protecție la sistemul de acționare |
| 3 | Banda transportoare | 6 | Sistemul de acționare (aici sistemul de acționare capăt) |

Caracteristici speciale

- Cu o bandă
- Transport cu un nivel de zgomot scăzut
- Transport bunuri la bucată
- Completare la benzile cu role
- Poate fi combinat cu ușurință cu alte tehnici de transport
- Patul benzii integrat complet în cadru
- Sistemul de readucere a benzii în cadru
- Variantele de execuție lungi ale transportorului dispun de role de susținere în ramura inferioară
- Modulele pot fi combinate pur și simplu între ele
- Volum de întreținere redus
- Disponibilă varianta de execuție cu pană de protecție pentru traseul benzii
- Disponibile variantele de execuție cu muchie de cuțit

4.2.3 Transportorul cu lanț

Structura mecanică



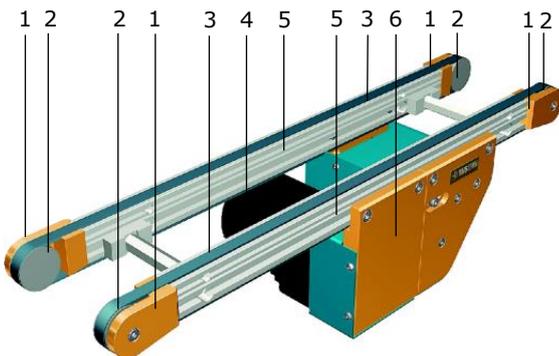
- | | | | |
|---|--------------------|---|--|
| 1 | Capac de protecție | 5 | Sistemul de acționare (aici sistemul de acționare capăt) |
| 2 | Roata de lanț | 6 | Arborele de acționare |
| 3 | Lanțul de plastic | 7 | Capac de protecție la sistemul de acționare |
| 4 | Cadru profilat | | |

Caracteristici speciale

- Cu două benzi
- Sistemul de acționare dispune de îmbinarea pe formă și nu patinează
- Transportul sarcinilor mari
- Lanțurile sunt dirijate și tensionarea poate fi corectată
- Lanțurile sunt acționate prin intermediul unui arbore de acționare de către motor, asigurând astfel o funcționare sincronă

4.2.4 Transportor cu curea dințată

Structura mecanică



- | | | | |
|---|--------------------------|---|---|
| 1 | Capac de protecție | 4 | Sistemul de acționare (aici sistemul de acționare median) |
| 2 | Rola de ghidare a benzii | 5 | Cadru profilat |
| 3 | Curea dințată | 6 | Capac de protecție la sistemul de acționare |

Caracteristici speciale

- Cu două benzi
- Sistemul de acționare dispune de îmbinarea pe formă și nu patinează
- Transportul obiectelor voluminoase
- Curelele dințate sunt dirijate și tensionarea poate fi corectată
- Curelele dințate sunt acționate prin intermediul unui arbore de acționare de către motor, asigurând astfel o funcționare sincronă.

4.3 Configurațiile sistemului de transport

Sistemele de transport MISUMI sunt configurate, în funcție de planificare și comandă complet diferit.

- Sistemul de transport cu sistem de acționare și bandă
- Sistemul de transport fără sistem de acționare
- Sistemul de transport fără bandă
- Sistemul de transport fără sistemul de acționare și fără bandă



Indicație

Respectați diferitele domenii de valabilitate ale prezentului manual de utilizare al configurațiilor sistemului de transport, precum și indicațiile speciale de securitate pentru sistemele de transport fără benzi transportoare și/sau sistem de acționare!



Accesorii

Pentru următoarele sisteme de transport descrise sunt disponibile diferite accesorii. Informații suplimentare găsiți în capitolul „Accesorii“ începând cu pagina 62.

Pagina	Denumire	Tip
13	SVKAE	Transportor cu bandă lată
13	SVKBE	Transportor cu bandă lată
14	SVKNE	Transportor cu bandă lată
14	SVKRE	Transportor cu bandă lată
14	GVHAE	Transportor cu bandă lată
14	GVFAE	Transportor cu bandă lată
15	GVHNE	Transportor cu bandă lată
15	GVFNE	Transportor cu bandă lată
16	GV TSAE	Transportor cu bandă sincron
16	GV TSNE	Transportor cu bandă sincron
17	GVTWAUE	Transportor cu bandă sincron
17	GVTWASE	Transportor cu bandă sincron
18	GVTWNUE	Transportor cu bandă sincron
18	GVTWNSE	Transportor cu bandă sincron
19	CVGAE	Transportor cu bandă lată
19	CVGCE	Transportor cu bandă lată
20	CVGNE	Transportor cu bandă lată
20	CVGRE	Transportor cu bandă lată
21	CVGBE	Transportor cu bandă lată
21	CVGDE	Transportor cu bandă lată
22	CVGPE	Transportor cu bandă lată
22	CVGWE	Transportor cu bandă lată
23	CVSEE	Transportor cu bandă lată
23	CVSFE	Transportor cu bandă lată
24	CVSXE	Transportor cu bandă lată
24	CVSYE	Transportor cu bandă lată
25	CVSFAE	Transportor cu bandă plină
25	CVSFBE	Transportor cu bandă plină
26	CVSFCE	Transportor cu bandă plină
26	CVSFDE	Transportor cu bandă plină
27	CVSJAE	Transportor cu bandă lată
27	CVSMAE	Transportor cu bandă lată
28	CVLPAE	Transportor cu bandă lată
28	CVMAE	Transportor cu bandă lată
29	CVMBE	Transportor cu bandă lată
29	CVSTCE	Transportor cu bandă sincron
30	CVSTRE	Transportor cu bandă sincron
30	CVGTAE	Transportor cu bandă sincron
31	CVGTBE	Transportor cu bandă sincron
31	CVGTNE	Transportor cu bandă sincron
32	CVGTPE	Transportor cu bandă sincron
32	CVSPA E	Transportor cu lanțuri de plastic
33	CVSSAE	Transportor cu bandă de oțel aliat
33	CVDSAE	Transportor cu bandă lată cu racleți
34	CVDSBE	Transportor cu bandă lată cu racleți
34	CVSPCE	Transportor cu lanțuri de plastic

4.3.1 SVKAE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare frontală

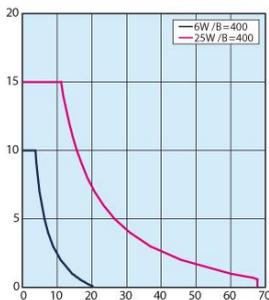
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	50~400	
Lungime (mm)*	300~3.000	
Greutate (kg)*	3.7~28.8	
Putere (W)*	6	25
Tensiune (V)	230	
Frecvența (Hz)	50	

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	56.4	67.7
7.5	37.6	45.1
9	31.3	37.6
12.5	22.6	27.1
15	18.8	22.6
18	15.7	18.8
25	11.3	13.5
30	9.4	11.3
36	7.8	9.4
50	5.6	6.8
60	4.7	5.6
75	3.8	4.5
90	3.1	3.8
100	2.8	3.4
120	2.4	2.8
150	1.9	2.3
180	1.6	1.9


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.2 SVKBE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare frontală
- Bandă cu pană de ghidare ca protecție contra mișcării ne-rectilinie

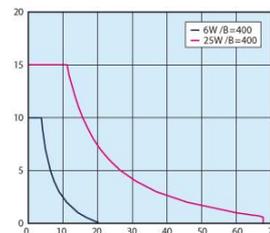
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	50~400	
Lungime (mm)*	300~3.000	
Greutate (kg)*	3.7~28.8	
Putere (W)*	6	25
Tensiune (V)	230	
Frecvența (Hz)	50	

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	56.4	67.7
7.5	37.6	45.1
9	31.3	37.6
12.5	22.6	27.1
15	18.8	22.6
18	15.7	18.8
25	11.3	13.5
30	9.4	11.3
36	7.8	9.4
50	5.6	6.8
60	4.7	5.6
75	3.8	4.5
90	3.1	3.8
100	2.8	3.4
120	2.4	2.8
150	1.9	2.3
180	1.6	1.9


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.3 SVKNE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare pe mijloc

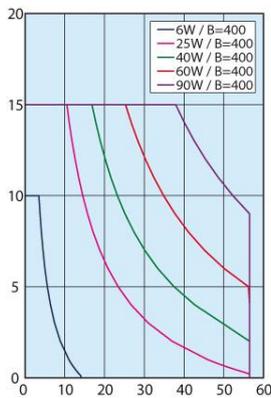
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	50~400				
Lungime (mm)*	390~3.000				
Greutate (kg)*	5.4~41.5				
Putere (W)*	6	25	40	60	90
Tensiune (V)	230				
Frecvența (Hz)	50				

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

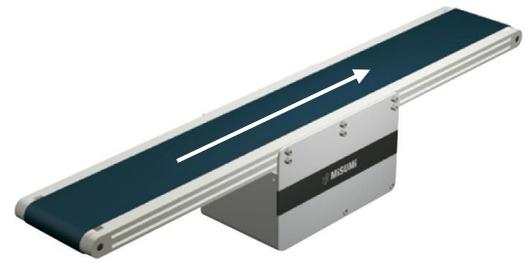
Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	47.1	56.5
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.4 SVKRE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare pe mijloc
- Bandă cu pană de ghidare ca protecție contra mișcării ne-rectilinie

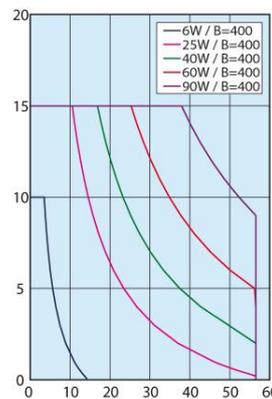
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	50~400				
Lungime (mm)*	390~3.000				
Greutate (kg)*	5.4~41.5				
Putere (W)*	6	25	40	60	90
Tensiune (V)	230				
Frecvența (Hz)	50				

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	47.1	56.5
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.5 GVHAE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare frontală

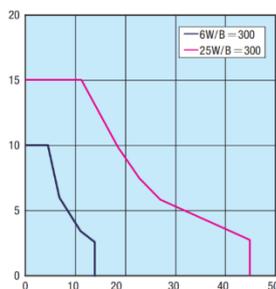
Date tehnice

Lățimea benzii (mm) *	30~300
Lungime (mm)*	240~2.000
Greutate (kg)*	3.9~15.1
Putere (W)*	6 25
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

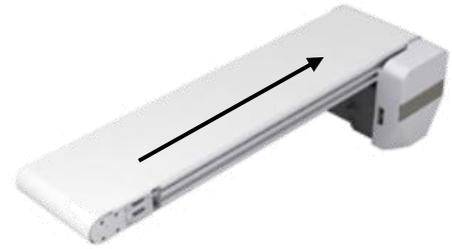
Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	56.4	67.7
7.5	37.6	45.1
9	31.3	37.6
12.5	22.6	27.1
15	18.8	22.6
18	15.7	18.8
25	11.3	13.5
30	9.4	11.3
36	7.8	9.4
50	5.6	6.8
60	4.7	5.6
75	3.8	4.5
90	3.1	3.8
100	2.8	3.4
120	2.4	2.8
150	1.9	2.3
180	1.6	1.9


Informații suplimentare

- Conectarea ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.6 GVFAE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare frontală
- Bandă plină

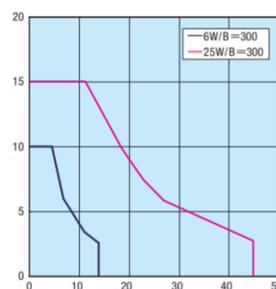
Date tehnice

Lățimea benzii (mm) *	50~300
Lungime (mm)*	240~2.000
Greutate (kg)*	3.9~15.1
Putere (W)*	6 25
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	56.4	67.7
7.5	37.6	45.1
9	31.3	37.6
12.5	22.6	27.1
15	18.8	22.6
18	15.7	18.8
25	11.3	13.5
30	9.4	11.3
36	7.8	9.4
50	5.6	6.8
60	4.7	5.6
75	3.8	4.5
90	3.1	3.8
100	2.8	3.4
120	2.4	2.8
150	1.9	2.3
180	1.6	1.9


Informații suplimentare

- Conectarea ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.7 GVHNE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare pe mijloc

Date tehnice

Lățimea benzii (mm) *	30~300			
Lungime (mm)*	320~2.000			
Greutate (kg)*	7.8~24.1			
Putere (W)*	25	40	60	90
Tensiune (V)	230			
Frecvența (Hz)	50			

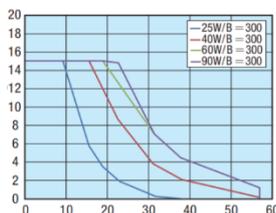
* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales

Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales



	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	47.1	56.5
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Conectarea ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.8 GVNE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare pe mijloc
- Bandă plină

Date tehnice

Lățimea benzii (mm) *	50~300			
Lungime (mm)*	320~2.000			
Greutate (kg)*	7.8~24.1			
Putere (W)*	25	40	60	90
Tensiune (V)	230			
Frecvența (Hz)	50			

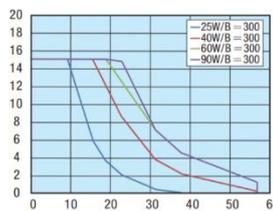
* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales

Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales



	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	47.1	56.5
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Conectarea ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.9 GVTSAE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă sincron, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare frontală

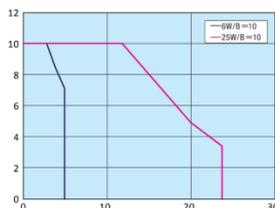
Date tehnice

Lățimea benzii (mm) *	10
Lungime (mm)*	190~2000
Greutate (kg)*	2.2~5.2
Putere (W)*	6 25
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	30.0	36.0
7.5	20.0	24.0
9	16.7	20.0
12.5	12.0	14.4
15	10.0	12.0
18	8.3	10.0
25	6.0	7.2
30	5.0	6.0
36	4.2	5.0
50	3.0	3.6
60	2.5	3.0
75	2.0	2.4
90	1.7	2.0
100	1.5	1.8
120	1.2	1.5
150	1.0	1.2
180	0.8	1.0

4.3.10 GVTSNE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă sincron, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare pe mijloc

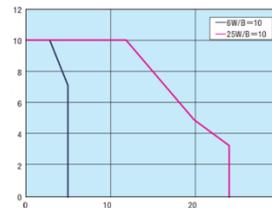
Date tehnice

Lățimea benzii (mm) *	10
Lungime (mm)*	200~2000
Greutate (kg)*	2.3~5.3
Putere (W)*	6 25
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	30.0	36.0
7.5	20.0	24.0
9	16.7	20.0
12.5	12.0	14.4
15	10.0	12.0
18	8.3	10.0
25	6.0	7.2
30	5.0	6.0
36	4.2	5.0
50	3.0	3.6
60	2.5	3.0
75	2.0	2.4
90	1.7	2.0
100	1.5	1.8
120	1.2	1.5
150	1.0	1.2
180	0.8	1.0


Informații suplimentare

- Conectarea ➤ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ➤ începând cu pagina 36
- Accesorii ➤ începând cu pagina 62


Informații suplimentare

- Conectarea ➤ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ➤ începând cu pagina 36
- Accesorii ➤ începând cu pagina 62

4.3.11 GVTWAUE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă sincron, două bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare frontală (ÎN INTERIORUL motorului)

Date tehnice

Lățimea benzii (mm) *	50~300
Lungime (mm)*	250~2.000
Greutate (kg)*	3.4~8.3
Putere (W)*	6 25
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

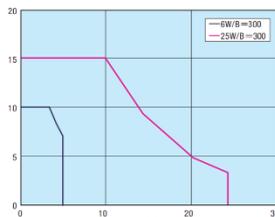
* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales

Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales



	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	30.0	36.0
7.5	20.0	24.0
9	16.7	20.0
12.5	12.0	14.4
15	10.0	12.0
18	8.3	10.0
25	6.0	7.2
30	5.0	6.0
36	4.2	5.0
50	3.0	3.6
60	2.5	3.0
75	2.0	2.4
90	1.7	2.0
100	1.5	1.8
120	1.2	1.5
150	1.0	1.2
180	0.8	1.0


Informații suplimentare

- Conectarea ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.12 GVTWASE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă sincron, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare frontală (ÎN AFARA motorului)

Date tehnice

Lățimea benzii (mm) *	50~2300
Lungime (mm)*	250~2.000
Greutate (kg)*	3.4~8.3
Putere (W)*	6 25
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

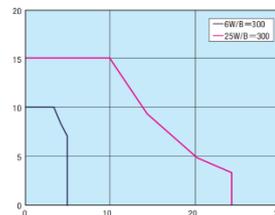
* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales

Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales



	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	30.0	36.0
7.5	20.0	24.0
9	16.7	20.0
12.5	12.0	14.4
15	10.0	12.0
18	8.3	10.0
25	6.0	7.2
30	5.0	6.0
36	4.2	5.0
50	3.0	3.6
60	2.5	3.0
75	2.0	2.4
90	1.7	2.0
100	1.5	1.8
120	1.2	1.5
150	1.0	1.2
180	0.8	1.0


Informații suplimentare

- Conectarea ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.13 GVTWNUE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă sincron, două bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare pe mijloc (ÎN INTERIORUL motorului)

Date tehnice

Lățimea benzii (mm) *	50~300
Lungime (mm)*	280~2000
Greutate (kg)*	3.5~8.5
Putere (W)*	6 25
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

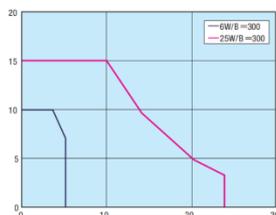
* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales

Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales



	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	30.0	36.0
7.5	20.0	24.0
9	16.7	20.0
12.5	12.0	14.4
15	10.0	12.0
18	8.3	10.0
25	6.0	7.2
30	5.0	6.0
36	4.2	5.0
50	3.0	3.6
60	2.5	3.0
75	2.0	2.4
90	1.7	2.0
100	1.5	1.8
120	1.2	1.5
150	1.0	1.2
180	0.8	1.0


Informații suplimentare

- Conectarea ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.14 GVTWNSE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă sincron, două bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare pe mijloc (ÎN AFARA motorului)

Date tehnice

Lățimea benzii (mm) *	50~300
Lungime (mm)*	280~2000
Greutate (kg)*	3.5~8.5
Putere (W)*	6 25
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

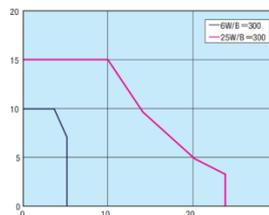
* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales

Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

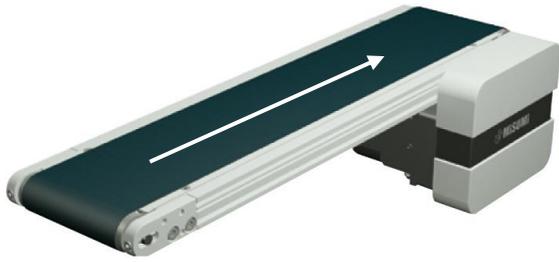


	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	30.0	36.0
7.5	20.0	24.0
9	16.7	20.0
12.5	12.0	14.4
15	10.0	12.0
18	8.3	10.0
25	6.0	7.2
30	5.0	6.0
36	4.2	5.0
50	3.0	3.6
60	2.5	3.0
75	2.0	2.4
90	1.7	2.0
100	1.5	1.8
120	1.2	1.5
150	1.0	1.2
180	0.8	1.0


Informații suplimentare

- Conectarea ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.15 CVGAE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare frontală
- Lățimea suprafeței de transport

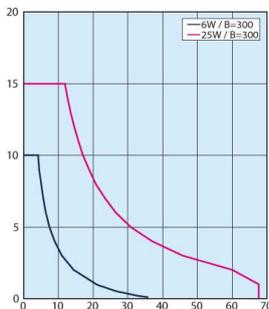
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	30~300		
Lungime (mm)*	190~2000		
Greutate (kg)*	4.2~17.4		
Putere (W)*	6	25	
Tensiune (V)	230		
Frecvența (Hz)	50		

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	56.4	67.7
7.5	37.6	45.1
9	31.3	31.6
12.5	22.6	27.1
15	18.8	22.6
18	15.7	18.8
25	11.3	13.5
30	9.4	11.3
36	7.8	9.4
50	5.6	6.8
60	4.7	5.6
75	3.8	4.5
90	3.1	3.8
100	2.8	3.4
120	2.4	2.8
150	1.9	2.3
180	1.6	1.9


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.16 CVGCE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 50 mm
- Acționare frontală
- Lățimea suprafeței de transport

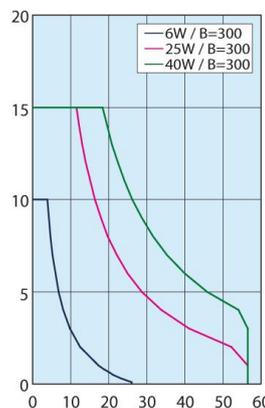
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	40~300		
Lungime (mm)*	240~2000		
Greutate (kg)*	6.5~25.7		
Putere (W)*	6	25	40
Tensiune (V)	230		
Frecvența (Hz)	50		

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	47.1	56.5
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.17 CVGNE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare pe mijloc
- Tensionarea benzii reglabilă

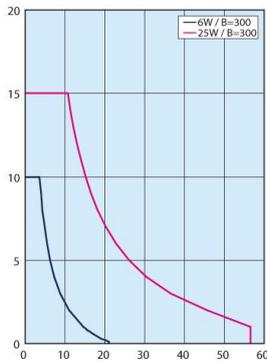
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	30~300		
Lungime (mm)*	355~2000		
Greutate (kg)*	5.8~23.9		
Putere (W)*	6	25	
Tensiune (V)	230		
Frecvența (Hz)	50		

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	47.1	56.5
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.18 CVGRE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 50 mm
- Acționare pe mijloc
- Tensionarea benzii reglabilă

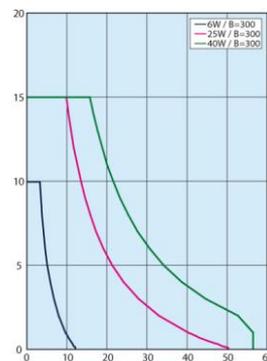
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	40~300		
Lungime (mm)*	385~2000		
Greutate (kg)*	7.3~30.6		
Putere (W)*	6	25	40
Tensiune (V)	230		
Frecvența (Hz)	50		

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	47.1	56.5
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.19 CVGBE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare frontală
- Bandă cu pană de ghidare ca protecție contra mișcării ne-rectilinie

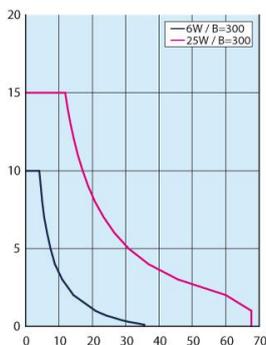
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	50~300		
Lungime (mm)*	190~2.000		
Greutate (kg)*	4.2~17.4		
Putere (W)*	6	25	
Tensiune (V)	230		
Frecvența (Hz)	50		

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	56.4	67.7
7.5	37.6	45.1
9	31.3	37.6
12.5	22.6	27.1
15	18.8	22.6
18	15.7	18.8
25	11.3	13.5
30	9.4	11.3
36	7.8	9.4
50	5.6	6.8
60	4.7	5.6
75	3.8	4.5
90	3.1	3.8
100	2.8	3.4
120	2.4	2.8
150	1.9	2.3
180	1.6	1.9


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.20 CVGDE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 50 mm
- Acționare frontală
- Bandă cu pană de ghidare ca protecție contra mișcării ne-rectilinie

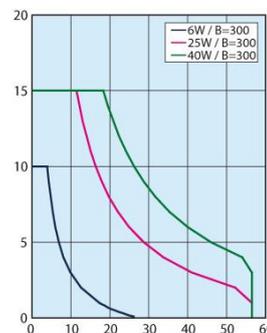
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	50~300		
Lungime (mm)*	240~2.000		
Greutate (kg)*	6.5~25.7		
Putere (W)*	6	25	40
Tensiune (V)	230		
Frecvența (Hz)	50		

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

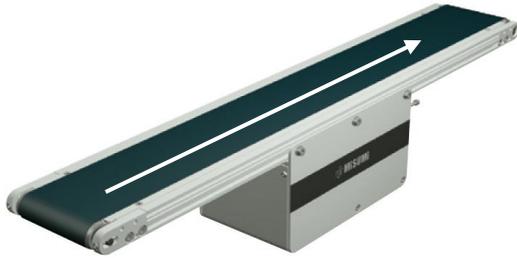
Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	47.1	56.5
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.21 CVGPE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare pe mijloc
- Bandă cu pană de ghidare ca protecție contra mișcării ne-rectilinie

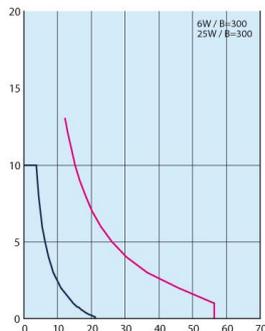
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	50~300		
Lungime (mm)*	300~2.000		
Greutate (kg)*	5.8~23.9		
Putere (W)*	6	25	
Tensiune (V)	230		
Frecvența (Hz)	50		

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	47.1	56.5
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.22 CVGWE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 50 mm
- Acționare pe mijloc
- Bandă cu pană de ghidare ca protecție contra mișcării ne-rectilinie

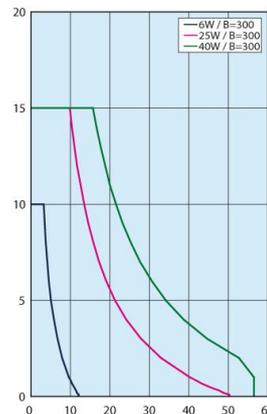
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	50~300		
Lungime (mm)*	385~2000		
Greutate (kg)*	7.3~30.6		
Putere (W)*	6	25	40
Tensiune (V)	230		
Frecvența (Hz)	50		

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	47.1	56.5
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.23 CVSEE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă, capacitate ridicată
- Roată de bandă Ø 30, 60 mm
- Acționare frontală
- Lungime de transport medie

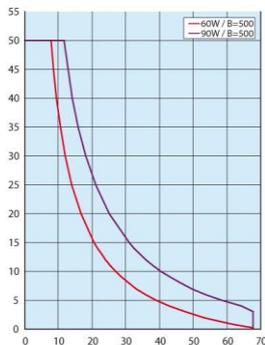
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	100~500	
Lungime (mm)*	440~6.000	
Greutate (kg)*	15.9~81.5	
Putere (W)*	60	90
Tensiune (V)	230	
Frecvența (Hz)	50	

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	56.4	67.7
7.5	37.6	45.1
9	31.3	37.6
12.5	22.6	27.1
15	18.8	22.6
18	15.7	18.8
25	11.3	13.5
30	9.4	11.3
36	7.8	9.4
50	5.6	6.8
60	4.7	5.6
75	3.8	4.5
90	3.1	3.8
100	2.8	3.4
120	2.4	2.8
150	1.9	2.3
180	1.6	1.9


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.24 CVSFE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă, capacitate ridicată
- Roată de bandă Ø 30, 60 mm
- Acționare frontală
- Bandă cu pană de ghidare ca protecție contra mișcării ne-rectilinie

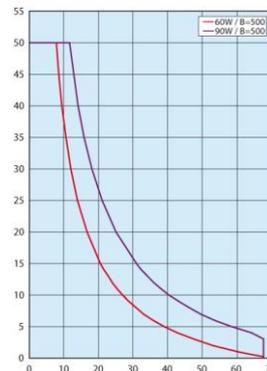
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	100~500	
Lungime (mm)*	440~6.000	
Greutate (kg)*	15.9~81.5	
Putere (W)*	60	90
Tensiune (V)	230	
Frecvența (Hz)	50	

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	56.4	67.7
7.5	37.6	45.1
9	31.3	37.6
12.5	22.6	27.1
15	18.8	22.6
18	15.7	18.8
25	11.3	13.5
30	9.4	11.3
36	7.8	9.4
50	5.6	6.8
60	4.7	5.6
75	3.8	4.5
90	3.1	3.8
100	2.8	3.4
120	2.4	2.8
150	1.9	2.3
180	1.6	1.9


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.25 CVSXE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă, capacitate ridicată
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare pe mijloc
- Lungime de transport medie

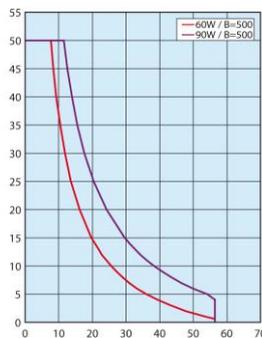
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	100~500	
Lungime (mm)*	480~6.000	
Greutate (kg)*	20~94	
Putere (W)*	60	90
Tensiune (V)	230	
Frecvența (Hz)	50	

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	47.1	56.5
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.26 CVSYE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă, capacitate ridicată
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare pe mijloc
- Bandă cu pană de ghidare ca protecție contra mișcării ne-rectilinie

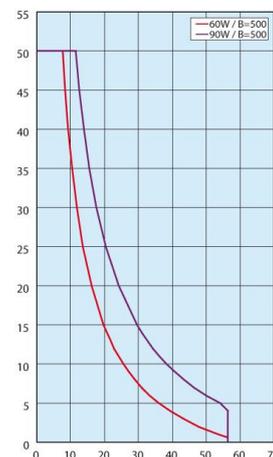
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	100~500	
Lungime (mm)*	480~6.000	
Greutate (kg)*	20~94	
Putere (W)*	60	90
Tensiune (V)	230	
Frecvența (Hz)	50	

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	47.1	56.5
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.27 CVSFAE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă plină, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare frontală
- Suprafață totală utilizabilă pentru transport

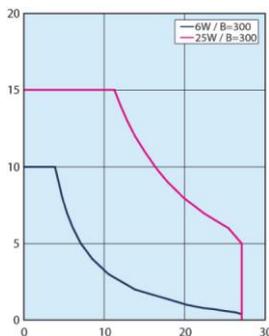
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	60~300		
Lungime (mm)*	280~2.000		
Greutate (kg)*	4.3~16.3		
Putere (W)*	6	25	
Tensiune (V)	230		
Frecvența (Hz)	50		

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

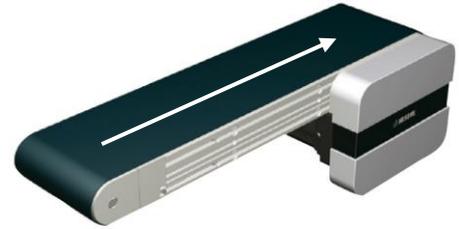
Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
12.5	22.6	27.1
15	18.8	22.6
18	15.7	18.8
25	11.3	13.5
30	9.4	11.3
36	7.8	9.4
50	5.6	6.8
60	4.7	5.6
75	3.8	4.5
90	3.1	3.8
100	2.8	3.4
120	2.4	2.8
150	1.9	2.3
180	1.6	1.9

4.3.28 CVSFBE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă plină, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 50 mm
- Acționare frontală
- Suprafață totală utilizabilă pentru transport

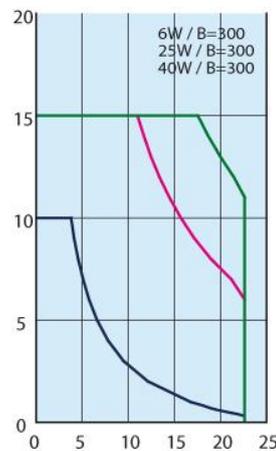
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	60~300		
Lungime (mm)*	320~2.000		
Greutate (kg)*	6~23.9		
Putere (W)*	6	25	40
Tensiune (V)	230		
Frecvența (Hz)	50		

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.29 CVSFCE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă plină, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare frontală
- Bandă cu pană de ghidare ca protecție contra mișcării ne-rectilinie
- Suprafață totală utilizabilă pentru transport

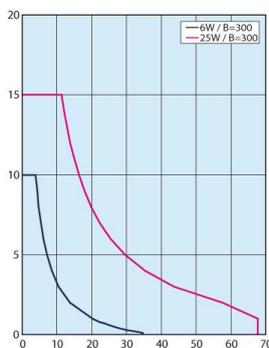
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	70~300		
Lungime (mm)*	280~2.000		
Greutate (kg)*	4.3~16.3		
Putere (W)*	6	25	
Tensiune (V)	230		
Frecvența (Hz)	50		

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

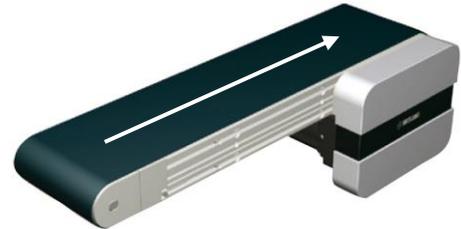
Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	56.4	67.7
7.5	37.6	45.1
9	31.3	37.6
12.5	22.6	27.1
15	18.8	22.6
18	15.7	18.8
25	11.3	13.5
30	9.4	11.3
36	7.8	9.4
50	5.6	6.8
60	4.7	5.6
75	3.8	4.5
90	3.1	3.8
100	2.8	3.4
120	2.4	2.8
150	1.9	2.3
180	1.6	1.9


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.30 CVSFDE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă plină, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 50 mm
- Acționare frontală
- Bandă cu pană de ghidare ca protecție contra mișcării ne-rectilinie
- Suprafață totală utilizabilă pentru transport

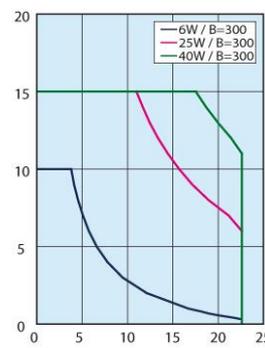
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	80~300		
Lungime (mm)*	320~2.000		
Greutate (kg)*	6~23.9		
Putere (W)*	6	25	40
Tensiune (V)	230		
Frecvența (Hz)	50		

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	47.1	56.5
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.31 CVSJAE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă, varianta scurtă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare pe mijloc
- Bandă cu pană de ghidare ca protecție contra mișcării ne-rectilinie

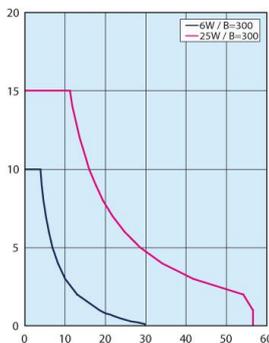
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	50~300
Lungime (mm)*	220~600
Greutate (kg)*	6.7~14.3
Putere (W)*	6
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

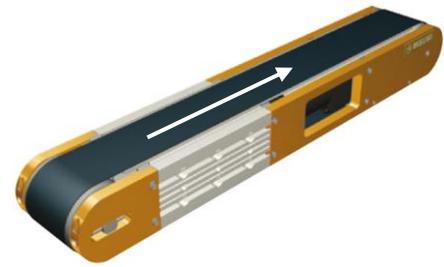
Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	47.1	56.5
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.32 CVSMAE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 70 mm
- Acționare integrată
- Înălțime de transport redusă

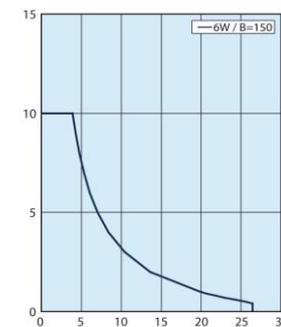
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	60, 100, 150
Lungime (mm)*	415~2.000
Greutate (kg)*	6.2~18.7
Putere (W)*	6
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
15	22.0	26.4
18	18.3	22.0
25	13.2	15.8
30	11.0	13.2
36	9.2	11.0
50	6.6	7.9
60	5.5	6.6
75	4.4	5.3
90	3.7	4.4
100	3.3	4.0
120	2.7	3.3
150	2.2	2.6
180	1.8	2.2


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.33 CVLP AE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 15 mm
- Acționare pe mijloc
- Varianta joasă

Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	60~ 200
Lungime (mm)*	390~2000
Greutate (kg)*	7.6~21.1
Putere (W)*	25 40
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

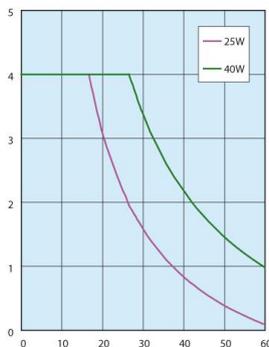
* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales

Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales



	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	47.1	56.5
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.34 CVMAE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare frontală
- Poziția motorului la alegere

Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	50~300
Lungime (mm)*	200~2000
Greutate (kg)*	10.5~20
Putere (W)*	25 40
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

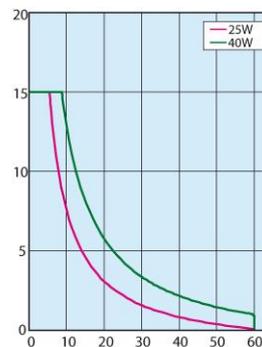
* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales

Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales



	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	56.4	67.7
7.5	37.6	45.1
9	31.3	37.6
12.5	22.6	27.1
15	18.8	22.6
18	15.7	18.8
25	11.3	13.5
30	9.4	11.3
36	7.8	9.4
50	5.6	6.8
60	4.7	5.6
75	3.8	4.5
90	3.1	3.8
100	2.8	3.4
120	2.4	2.8
150	1.9	2.3
180	1.6	1.9


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.35 CVMBE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare frontală
- Bandă cu pană de ghidare ca protecție contra mișcării ne-rectilinie

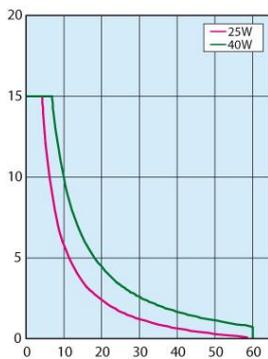
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	50~300
Lungime (mm)*	200~2000
Greutate (kg)*	10.5~20
Putere (W)*	25 40
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	56.4	67.7
7.5	37.6	45.1
9	31.3	37.6
12.5	22.6	27.1
15	18.8	22.6
18	15.7	18.8
25	11.3	13.5
30	9.4	11.3
36	7.8	9.4
50	5.6	6.8
60	4.7	5.6
75	3.8	4.5
90	3.1	3.8
100	2.8	3.4
120	2.4	2.8
150	1.9	2.3
180	1.6	1.9


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.36 CVSTCE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă sincron, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 19, 20 mm
- Acționare frontală
- Variantă pentru economie de spațiu

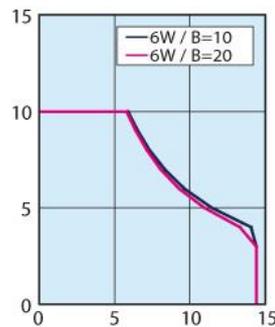
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	10, 20
Lungime (mm)*	245~2.000
Greutate (kg)*	3~7.7
Putere (W)*	6
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
12.5	12.0	14.4
15	10.0	12.0
18	8.3	10.0
25	6.0	7.2
30	5.0	6.0
36	4.2	5.0
50	3.0	3.6
60	2.5	3.0
75	2.0	2.4
90	1.7	2.0
100	1.5	1.8
120	1.3	1.5
150	1.0	1.2
180	0.8	1.0


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.37 CVSTRE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă sincron, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 19, 20 mm
- Acționare pe mijloc
- Variantă pentru economie de spațiu

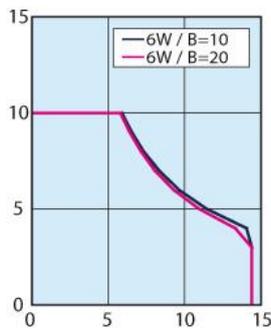
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	10, 20
Lungime (mm)*	330~2.000
Greutate (kg)*	3.9~8.6
Putere (W)*	6
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
12.5	12.0	14.4
15	10.0	12.0
18	8.3	10.0
25	6.0	7.2
30	5.0	6.0
36	4.2	5.0
50	3.0	3.6
60	2.5	3.0
75	2.0	2.4
90	1.7	2.0
100	1.5	1.8
120	1.3	1.5
150	1.0	1.2
180	0.8	1.0

4.3.38 CVGTAE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă sincron, două benzi
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare frontală
- Posibilitate de instalare a opritoarelor și senzorilor în spațiul intermediar

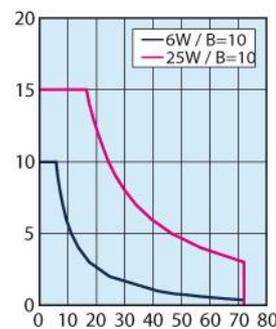
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	80~300	
Lungime (mm)*	255~3000	
Greutate (kg)*	5.2~10.6	
Putere (W)*	6	25
Tensiune (V)	230	
Frecvența (Hz)	50	

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	60.0	72.0
7.5	40.0	48.0
9	33.3	40.0
12.5	24.0	28.8
15	20.0	24.0
18	16.7	20.0
25	12.0	14.4
30	10.0	12.0
36	8.3	10.0
50	6.0	7.2
60	5.0	6.0
75	4.0	4.8
90	3.3	4.0
100	3.0	3.6
120	2.5	3.0
150	2.0	2.4
180	1.7	2.0

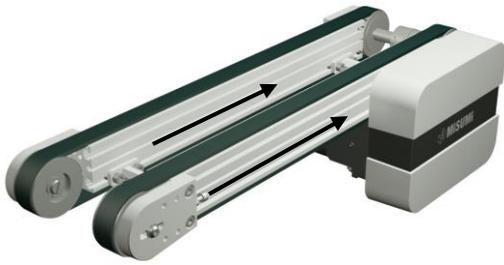

Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.39 CVGTBE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă sincron, două benzi
- Roată de bandă Ø 50 mm
- Acționare frontală
- Posibilitate de instalare a opritoarelor și senzorilor în spațiul intermediar

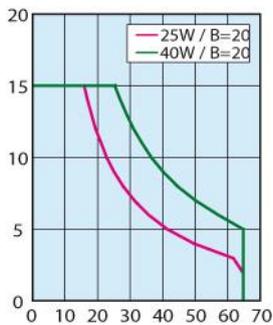
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	80~300
Lungime (mm)*	265~3000
Greutate (kg)*	9.1~24.3
Putere (W)*	25 40
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	54.0	64.8
7.5	36.0	43.2
9	30.0	36.0
12.5	21.6	25.9
15	18.0	21.6
18	15.0	18.0
25	10.8	13.0
30	9.0	10.8
36	7.5	9.0
50	5.4	6.5
60	4.5	5.4
75	3.6	4.3
90	3.0	3.6
100	2.7	3.2
120	2.3	2.7
150	1.8	2.2
180	1.5	1.8


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici ▶ începând cu pagina 36
- tehnice ale benzii
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.40 CVGTNE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă sincron, două benzi
- Roată de bandă Ø 30 mm
- Acționare pe mijloc
- Posibilitate de instalare a opritoarelor și senzorilor în spațiul intermediar

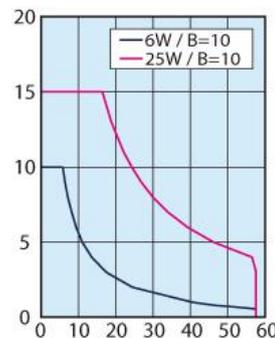
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	80~300
Lungime (mm)*	265~3000
Greutate (kg)*	6.6~13.4
Putere (W)*	6 25
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

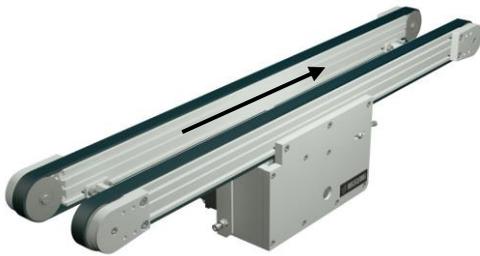
Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	48.0	57.6
7.5	32.0	38.4
9	26.7	32.0
12.5	19.2	23.0
15	16.0	19.2
18	13.3	16.0
25	9.6	11.5
30	8.0	9.6
36	6.7	8.0
50	4.8	5.8
60	4.0	4.8
75	3.2	3.8
90	2.7	3.2
100	2.4	2.9
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici ▶ începând cu pagina 36
- tehnice ale benzii
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.41 CVGTPE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă sincron, două benzi
- Roată de bandă Ø 50 mm
- Acționare pe mijloc
- Posibilitate de instalare a opritoarelor și senzorilor în spațiul intermediar

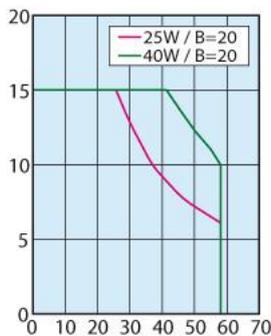
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	80~300
Lungime (mm)*	325~3000
Greutate (kg)*	9.8~26.4
Putere (W)*	25 40
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

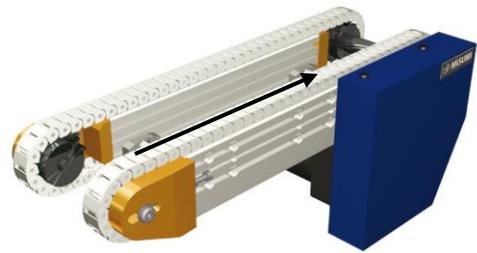
Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	48.0	57.6
7.5	32.0	38.4
9	26.7	32.0
12.5	19.2	23.0
15	16.0	19.2
18	13.3	16.0
25	9.6	11.5
30	8.0	9.6
36	6.7	8.0
50	4.8	5.8
60	4.0	4.8
75	3.2	3.8
90	2.7	3.2
100	2.4	2.9
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.42 CVSPAE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu lanțuri de plastic, două benzi
- Roată de lanț Ø 57 mm
- Acționare frontală
- Posibilitate de instalare a opritoarelor și senzorilor în spațiul intermediar

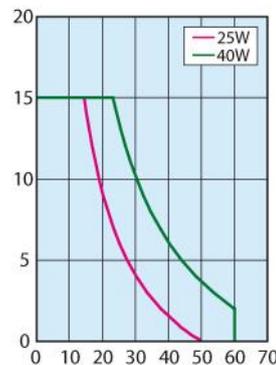
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	80~300
Lungime (mm)*	300~3.000
Greutate (kg)*	9.6~27.7
Putere (W)*	25 40
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
5	53.7	64.4
7.5	35.8	43.0
9	29.8	35.8
12.5	21.5	25.8
15	17.9	21.5
18	14.9	17.9
25	10.7	12.9
30	9.0	10.7
36	7.5	9.0
50	5.4	6.4
60	4.5	5.4
75	3.6	4.3
90	3.0	3.6
100	2.7	3.2
120	2.2	2.7
150	1.8	2.1
180	1.5	1.8


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.43 CVSSAE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă din oțel special, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 50 mm
- Acționare frontală
- Rezistență la temperaturi înalte și conductivitate

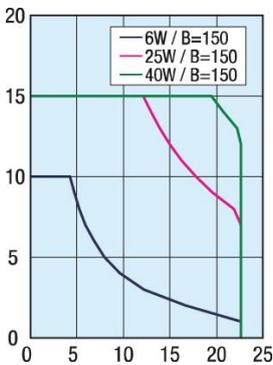
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	40~150
Lungime (mm)*	250~2.000
Greutate (kg)*	6.7~20.4
Putere (W)*	6 25 40
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

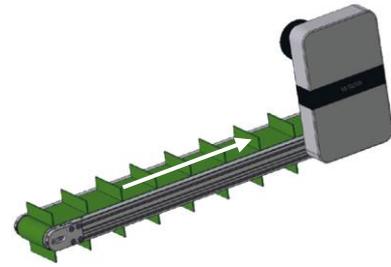
Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.44 CVDSAE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată cu racleți, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 50 mm
- Acționare frontală
- Adecvat pentru alimente, variantă cu înclinare

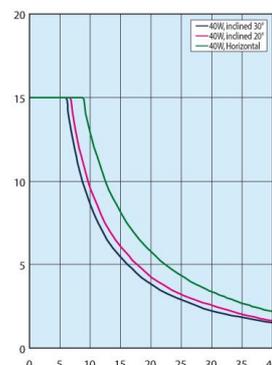
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	50~300
Lungime (mm)*	500~3000
Greutate (kg)*	11.4~37.8
Putere (W)*	40
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

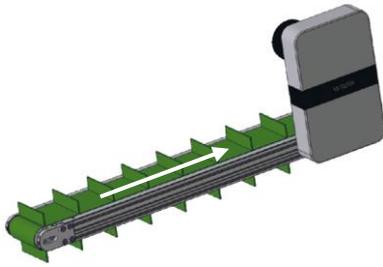
Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.45 CVDSBE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu bandă lată cu racleți, o singură bandă
- Roată de bandă Ø 50 mm
- Acționare frontală
- Adecvat pentru alimente, varianta cu înclinare, rezistent la ulei

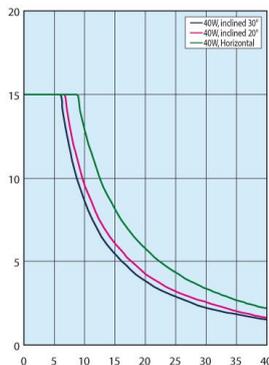
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	50~300
Lungime (mm)*	500~3000
Greutate (kg)*	11.4~37.8
Putere (W)*	40
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

	Viteza benzii	
	50 Hz	60 Hz
7.5	31.4	37.7
9	26.2	31.4
12.5	18.8	22.6
15	15.7	18.8
18	13.1	15.7
25	9.4	11.3
30	7.9	9.4
36	6.5	7.9
50	4.7	5.7
60	3.9	4.7
75	3.1	3.8
90	2.6	3.1
100	2.4	2.8
120	2.0	2.4
150	1.6	1.9
180	1.3	1.6


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.3.46 CVSPCE


Caracteristici deosebite

- Transportor cu lanțuri de plastic, o singură bandă
- Roată de lanț Ø 57 mm
- Acționare frontală
- Previne zgârieturile, mentenanță simplă

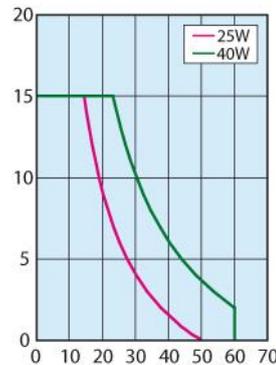
Date tehnice

Lățimea benzii (mm)*	20
Lungime (mm)*	350~3000
Greutate (kg)*	5.3~12.9
Putere (W)*	6 25
Tensiune (V)	230
Frecvența (Hz)	50

* Datele depind de modelul transportorului

Putere de transport

Masă de transfer admisă (vertical în kg) în funcție de viteza benzii (orizontal în m/min) și de raportul de transmisie ales


Raport de demultiplicare - cap de angrenaj

Viteza benzii (m/min) în funcție de frecvență și de raportul de demultiplicare al capului de angrenaj ales

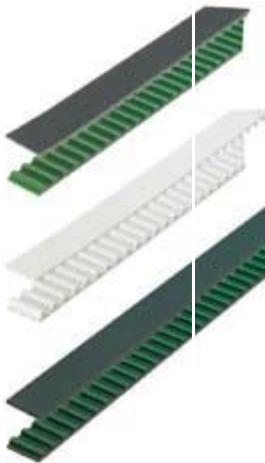
	Bandgeschwindigkeit	
	50 Hz	60 Hz
5	53.7	64.4
7.5	35.8	43.0
9	29.8	35.8
12.5	21.5	25.8
15	17.9	21.5
18	14.9	17.9
25	10.7	12.9
30	9.0	10.7
36	7.5	9.0
50	5.4	6.4
60	4.5	5.4
75	3.6	4.3
90	3.0	3.6
100	2.7	3.2
120	2.2	2.7
150	1.8	2.1
180	1.5	1.8


Informații suplimentare

- Racord ▶ începând cu pagina 46
- Caracteristici tehnice ale benzii ▶ începând cu pagina 36
- Accesorii ▶ începând cu pagina 62

4.4 Vedere de ansamblu asupra benzilor

Sistemele transportoare sunt echipate cu benzi diferite în funcție de configurație, condiții de utilizare și marfa transportată. Lățimea și lungimea sunt la liberă alegere. Sunt disponibile următoarele benzi în funcție de cazul de utilizare.

Bandă	Utilizare	Reprezentare
Bandă lată	<ul style="list-style-type: none"> utilizare universală glisantă transportor pentru componente electronice rezistent la ulei 	
Bandă lată cu pană de ghidare	<ul style="list-style-type: none"> foarte fluid funcționare fără smucitură 	
Bandă din oțel special	<ul style="list-style-type: none"> utilizare universală glisantă 	
Bandă sincronă	<ul style="list-style-type: none"> transport cu suporturi de piese 	
Lanț de plastic	<ul style="list-style-type: none"> transport cu suporturi de piese 	
Bandă lată cu racleți	<ul style="list-style-type: none"> Transportul alimentelor 	



Comanda benzilor – informații suplimentare

Informații detaliate privind specificațiile tehnice și domeniile de utilizare ale curelelor, precum și posibilitățile de comandă se pot găsi în catalog sau pe pagina web www.misumi-europe.com

PRECAUȚIE



Deteriorarea mărfii transportate

Există pericole pentru durata de utilizare și calitatea de transportare a benzii de transport la utilizarea defectuoasă sau neconformă cu destinația.

Benzile cu o grosime de 0,1 și 0,15 mm nu sunt adecvate pentru instalațiile transportoare!

Se evită efectele de lovire în direcția grosimii deoarece banda este foarte subțire! Se scurtează durata de viață a benzii dacă este turtită.

Piese se încarcă fără atingerea benzii, prin jgheaburi sau alte aparate mecanice de manevrare! Se asigură faptul că marfa de transportat, care intră în contact cu banda, are o duritate a suprafeței mai redusă decât cea a benzii.

Nu se folosesc benzi la care a pătruns praf între placa de bază a benzii sau ghidaj!

Se folosește roata de bandă și rola de ghidaj prevăzute!

4.4.1 Date tehnice – bandă

Caracteristici tehnice ale benzii – banda sincron

Cod articol MISUMI	Material	Tensiune de întindere admisă (N)	Utilizare de durată Temperatură °C	Greutate g/m (lățime 10 mm)
LTBR	Poliuretan	120	-20~70	32.5
LTBRA	Poliuretan	150	0~80	20.8
LTBJA	Poliuretan	150	0~80	20.8

Caracteristici tehnice ale benzii – lanț de plastic

Cod articol MISUMI	Material	Tensiune de întindere admisă (N)	Utilizare de durată Temperatură °C	Masă de referință (kg/m)
CHEED	Poliacetal	45	-5~65	0.32

Viteza admisă a lanțurilor (m/min)	Coefficient de frecare prin glisare f1
60	0.32

Caracteristici tehnice ale benzii – bandă lată

Cod articol MISUMI	Utilizare	Material Partea frontală	Material Partea dorsală	Culoare	Grosime mm	Greutate kg/m ²	Întindere admisă N/m	min. Ø roții de bandă mm	Muchie de tăiere	Utilizare de durată Temperatură °C	Coeficient de frecare (la oțel șlefuit)	
											Partea frontală	Partea dorsală
HBLT	Utilizare universală	Poliuretan		verde	0.8	0.9	4	25	R8	-10~80	0.3	0.1
HBLTWH				alb								
HBLTG				verde	0.8	0.7	4	15	R3	-30~80	0.8	0.2
HBLTGDN				verde	1.7	1.9	8	50	—			
HBLBN				albastru azuriu	1.4	1.3	3	15	R3	-30~100	0.6	0.2
HBLYGN				galben-verde								
SHBLTG	Utilizare prin acumulare	PU impregnat	Poliester	verde	0.5	0.5	4	25	R3	-10~80	0.15	0.1
SHBLT		Poliester		alb								
LHBLT	Pentru transportul înclinat	poliuretan flexibil		verde	1.5	1.6	4	30	—	-10~80	1.7	0.1
LHBLTWH				alb	0.9	1	3.5	25				
GBLG	Date tehnice pentru mâner	Poliuretan		verde	1	0.9	4	15	R3	-30~100	0.7	0.2
GBLW				alb								
GBLGSN				verde	1.6	1.6	8	25	—			
OHBLTG	rezistent la ulei	poliuretan rezistent la ulei		verde	0.8	0.7	4	15	R3	-30~80	0.8	0.2
OHBLTGN				verde	1.4	1.5	8	25	R3			
OHBLTW		Poliuretan		alb	0.8	0.7	4	15	R3	-30~80	0.6	0.2
OHBLGN				alb	1.4	1.5	8	25(15) ^{*1}	(R3) ^{*1}	0.6	0.2	
NSHBLT	funcționare fără smucitură	Poliuretan	Poliester	alb	0.9	1	3.5	25	R5	-10~80	0.2	0.15
NSHBLTS				alb	0.8	0.7	4	15	R3	-10~80	0.6	0.2
NSHB				albastru azuriu	0.8	0.7	4	15	R3	-30~100	0.6	0.2
NSHBLTG				verde lime	0.8	0.7	4	15	R3	-30~100	0.6	0.2
NSHBWN				alb	1.4	1.5	8	25(15) ^{*1}	(R3) ^{*1}	-30~100	0.6	0.2
NSHBN				albastru azuriu	1.4	1.5	8	25(15) ^{*1}	(R3) ^{*1}	-30~100	0.6	0.2
NSHBLGN				verde lime	1.4	1.5	8	25(15) ^{*1}	(R3) ^{*1}	-30~100	0.6	0.2
NFHBG				verde	0.8	0.7	4	15	R3	-30~100	0.4	0.2
NFHBW				alb	0.8	0.7	4	15	R3	-30~100	0.4	0.2
NFHBGN				verde	1.4	1.4	8	30(15) ^{*1}	(R3) ^{*1}	-30~100	0.4	0.2
NFHBWN				alb	1.4	1.4	8	30(15) ^{*1}	(R3) ^{*1}	-30~100	0.4	0.2
BHFHBWN				alb	1.4	1.5	8	30(15) ^{*1}	(R3) ^{*1}	-30~100	0.4	0.2

Cod articol MISUMI	Utilizare	Material Partea frontală	Material Partea dorsală	Culoare	Grosime mm	Greutate kg/m ²	Întindere admisă N/m	min. Ø roții de bandă mm	Muchie de tăiere	Utilizare de durată Temperatură °C	Coeficient de frecare (la oțel șlefuit)	
											Partea frontală	Partea dorsală
FHBLT	Transportul alimentelor posibil	Poliuretan	Poliester	alb	0.8	0.9	3.5	20	R3	-10~80	0.2	0.15
KBLW				alb	0.8	0.7	4	15	R3	-30~100	0.6	0.2
KBLT				albastru azuriu	0.8	0.7	4	15	R3	-30~100	0.6	0.2
KBLWSN				alb	1.4	1.5	8	25(15) ^{*1}	(R3) ^{*1}	-30~100	0.6	0.2
KBLWDN				alb	1.7	1.9	8	50	-	-30~100	0.6	0.2
PHBLB				alb	1.3	1	4	20	-	-30~100	0.6	0.2
PHBLBN				albastru azuriu	1.7	1.6	3	30	-	-30~100	0.6	0.2
PHBLWN				alb	1.7	1.6	3	30	-	-30~100	0.6	0.2
DHBLT				transportor pentru componente electronice	poliuretan conductibil electric	Poliester	negru	0.6	0.7	3	25	R3
DHBLTS	negru	0.8	0.7				4	15	R3	-10~80	0.8	0.2
DHBLGN	Poliuretan	negru	1.4				1.5	8	25(15) ^{*1}	(R3) ^{*1}	-30~80	0.6

Caracteristici tehnice ale benzii – bandă lată cu pană de ghidare

Cod articol MISUMI	Utilizare	Material Partea frontală	Material Partea dorsală	Culoare	Grosime mm	Greutate kg/m ²	Întindere admisă N/mm	min. Ø roții de bandă mm	Utilizare de durată Temperatură °C	Coeficient de frecare (la oțel șlefuit)	
										Partea frontală	Partea dorsală
HBLTDSG	Utilizare universală	Poliuretan		verde	0.8	0.7	4	15	-30~80	0.8	0.2
HBLTDSW				alb							
SHBLTDSG	Utilizare prin acumulare	PU impregnat		verde	0.6	0.4	4	20	-30~80	0.2	0.2
SHBLTDSW				Poliester							
GBLDSG	Date tehnice pentru mâner	Poliuretan		verde	1.0	0.9	4	15	-30~100	0.7	0.2
GBLDSW				alb							
OHBLTDSG	rezistent la ulei	poliuretan rezistent la ulei		verde	0.8	0.7	4	15	-30~80	0.8	0.2
OHBLTDSW				Poliuretan							
NSHBLTDS	funcționare fără smucitură	Poliuretan	Poliester	alb	0.8	0.7	4	15	-30~80	0.9	0.2
NSHDSB				albastru azuriu							
NSHBLGDS				verde lime							
HFHBDSG				verde							
HFHBDSW				alb							
KBLDSW				alb							
KBLTDSG	Transportul alimentelor posibil	Poliuretan		albastru azuriu	0.8	0.7	4	15	-30~100	0.6	0.2
PHBLDSB				albastru azuriu							
DHBLTDS	transportor pentru componente electronice	poliuretan conductibil electric		negru	0.8	0.7	4	15	-30~80	0.8	0.2

Caracteristici tehnice ale benzii – bandă lată cu racleți

Cod articol MISUMI	Utilizare	Material partea frontală	Material partea dorsală	Culoare	Grosime mm	Greutate kg/m ²	Întindere admisă kg/cm	min. Ø roții de bandă mm	Utilizare de durată Temperatură °C	Transportul alimentelor posibil	Coeficient de frecare (la oțel șlefuit)		Duritatea nervurilor Shore A (°)
											Partea frontală	Partea dorsală	
YBLTG	Bandă lată cu racleți	Poliuretan	Poliester	verde	1.3	1.5	4.6	50	-15~80	Nu	-	-	70
YBLTW				alb	1.2	1.3	6		-30~80	Da	-	-	

Caracteristici tehnice ale benzii – bandă din oțel special

Cod articol MISUMI	Grosime mm	Greutate kg/m ²	Întindere admisă kg/cm	min. Ø roții de bandă mm	Utilizare de durată Temperatură °C	Rezistența electrică a suprafeței Ω	Coeficient de frecare (la oțel șlefuit)	Duritate HV	Coeficient de elasticitate Young kgf/mm ²	Coeficient de dilatare termică x10 ⁻⁶ /°C
STHBLT	0.1	0.8	4	50	-80~110	0.2	0.2	370 sau peste	19700	17,3
	0.15	1.2	6	75	-80~120	0.3	0.2			
	0.2	1.6	8	100	-80~130	0.5	0.2			

4.4.2 Schimbarea benzilor/lanțurilor din material plastic

La schimbarea unei benzi sau a unui lanț din material plastic, trebuie avute în vedere următoarele criterii.

Diametrul minim admis al fuliei	Acordați atenție diametrului minim admis al fuliilor pentru benzile MISUMI (raza de îndoire).
Lungimile benzilor și lanțurilor din material plastic	Calculați și comparați lungimea benzii/lanțului din material plastic pe baza tabelului prezentat în continuare.
Direcția de transport	Acordați atenție la faptul că unele benzi transportoare au direcții de deplasare prescrise.

4.4.2.1 Lista de formule pentru calcularea lungimii benzii

Numărul de piesă	Tipul de bandă	Numărul de benzi	Poziția sistemului de acționare	Roată de bandă Ø	Formula	Unitatea
SVKAE	Benzile plate	O bandă	Cap	30	$(2L+97)/1.002/1000$	m [*2]
SVKBE	Benzile plate (cu protecție la răsucire)			30	$(2L+97)/1.002/1000$	m [*2]
SVKNE	Benzile plate	O bandă	Central	30	$(2L+270)/1.002/1000$ [*6]	m [*2]
SVKRE	Benzile plate (cu protecție la răsucire)			30	$(2L+270)/1.002/1000$ [*6]	m [*2]
GVHAE	Benzile plate	O bandă	Cap	30	$(2L+98)/1000$	m [*2]
GVFAE	Benzile plate	O bandă	Cap	30	$(2L+98)/1000$	m [*2]
GVHNE	Benzile plate	O bandă	Central	30	$(2L+250)/1000$	m [*2]
GVFNE	Benzile plate	O bandă	Central	30	$(2L+250)/1000$	m [*2]
GV TSAE	Benzile sincron	O bandă	Cap	30	$(2L+220)/5$	Dinți
GV TSNE	Benzile sincron	O bandă	Central	30	$(2L+240)/5$	Dinți
GVTWAUE	Benzile sincron (ÎN INTERIORUL motorului)	o două bandă	Cap	30	Partea de antrenare: $(2L+220)/5$ [*7] Partea antrenată: $(2L+100)/5$ [*7]	Dinți
GVTWASE	Benzile sincron (ÎN AFARA motorului)	o două bandă	Cap	30	Partea de antrenare: $(2L+220)/5$ [*7] Partea antrenată: $(2L+100)/5$ [*7]	Dinți
GVTWNUE	Benzile sincron (ÎN INTERIORUL motorului)	o două bandă	Central	30	Partea de antrenare: $(2L+240)/5$ [*7] Partea antrenată: $(2L+100)/5$ [*7]	Dinți
GVTWNSE	Benzile sincron (ÎN AFARA motorului)	o două bandă	Central	30	Partea de antrenare: $(2L+240)/5$ [*7] Partea antrenată: $(2L+100)/5$ [*7]	Dinți
CVGAE	Benzile plate	O bandă	Cap	30	$(2L+94)/1000$	m [*2]
CVGCE				50	$(2L+160)/1000$	m [*2]
CVGNE	Benzile plate	O bandă	Central	30	$(2L+A)/1000$ [*6]	m [*2]
CVGRE				50	$(2L+A)/1000$ [*6]	m [*2]
CVGBE	Benzile plate (cu protecție la răsucire)	O bandă	Cap	30	$(2L+94)/1000$	m [*2]
CVGDE				50	$(2L+160)/1000$	m [*2]
CVGPE	Benzile plate (cu protecție la răsucire)	O bandă	Central	30	$(2L+A)/1000$ [*6]	m [*2]
CVGWE				50	$(2L+A)/1000$ [*6]	m [*2]
CVSEE	Benzile plate	O bandă	Cap	60/30	$(2L+161)/1.002/1000$	m [*2]
CVSFE	Benzile plate (cu protecție la răsucire)			60/30	$(2L+161)/1.002/1000$	m [*2]
CVSXE	Benzile plate	O bandă	Central	30	$(2L+284)/1.002/1000$	m [*2]
CVSYE	Benzile plate (cu protecție la răsucire)			30	$(2L+284)/1.002/1000$	m [*2]
CVSSAE	Benzile din oțel inoxidabil	O bandă	Cap	50	$(2L+160)/1000$	m [*2]
CVSFAE	Benzile plate	O bandă	Cap	30	$(2L+97)/1.002/1000$	m [*2]
CVSFBE				50	$(2L+160)/1.002/1000$	m [*2]
CVSFCE	Benzile plate (cu protecție la răsucire)	O bandă	Cap	30	$(2L+97)/1.002/1000$	m [*2]
CVSFDE				50	$(2L+160)/1.002/1000$	m [*2]
CVSJAE	Benzile plate (cu protecție la răsucire)	O bandă	Central	30	$(2L+262)/1.002/1000$	m [*2]
CVSTCE	Benzile sincron	O bandă	Cap	19/20	CVSTC10: $(2L+130)/5$ CVSTC20: $(2L+165)/5$	Dinți
CVSTRE	Benzile sincron	O bandă	Central	19/20	CVSTR10: $(2L+215)/5$ CVSTR20: $(2L+240)/5$	Dinți
CVSMAE	Benzile plate	O bandă	Integrat	70	$(2L+220)/1.002/1000$	m [*2]
CVSTAE	Benzile sincron	o două bandă	Cap	30	$(2L+100)/5$	Dinți [*3]
CVSTBE				50	$(2L+180)/10$	Dinți [*4]

Numărul de piesă	Tipul de bandă	Numărul de benzi	Poziția sistemului de acționare	Roată de bandă Ø	Formula	Unitatea
CVSTNE	Benzile sincron	o două bandă	Central	30	$(2L+260)/5$	Dinți [*3]
CVSTPE				50	$(2L+420)/10$	Dinți [*5]
CVSPAЕ	Lanțul de plastic	o două bandă	Cap	57 [*1]	$(2L+179)/12.7$	Racorduri [*4]
CVDSAЕ	Benzile plate cu racleți	O bandă	Cap	50	$(2L+160)/1000$	m [*2]
CVDSBE	Benzile plate cu racleți	O bandă	Cap	50	$(2L+160)/1000$	m [*2]
CVLPAЕ	Benzile plate	O bandă	Central	15	$(2L+223)/1000$	m [*2]
CVSPCE	Lanțul de plastic	O bandă	Cap	57 [*1]	$(2L+179)/12.7$	Racorduri [*4]
CVMAE	Benzile plate	O bandă	Cap	30	$(2L+94)/1000$	m [*2]
CVMBE	Benzile plate (cu protecție la răsucire)	O bandă	Cap	30	$(2L+94)/1000$	m [*2]

[*1] Pentru lanțurile din material plastic se aplică circumferința piesei pentru roți dințate

[*2] Rotunjiți la a doua poziție zecimală.

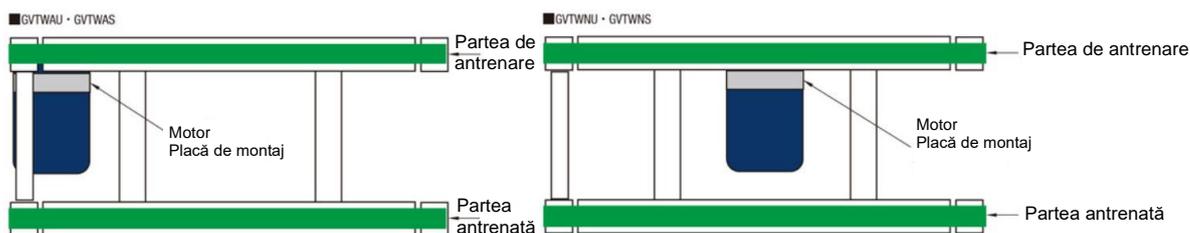
[*3] Rotunjiți la un număr întreg

[*4] Rotunjiți la un număr întreg

[*5] Rotunjiți la un număr întreg

[*6] Pentru opțiunea de muchie a cuțitului sau muchie a rolei, consultați tabelul următor pentru A $[(2L+A)/1.002/1000]$

[*7] După cum se arată mai jos, transportoarele cu curea dințată cu 2 benzi conțin două curele cu un număr diferit de dinți. Una pentru partea de antrenare, iar cealaltă pentru partea antrenată.



		SVKNE	SVKRE	CVGNE	CVGPE	CVGRE	CVGWE
	VARIANTĂ STANDARD*	270	270	270	270	330	330
HR	Margini de transfer cu lamă pe ambele părți	257	257	250	250	300	300
MR	Margini de transfer cu role pe o parte						
WR	Margini de transfer cu role pe ambele părți	244	244	240	240	260	260

* fără indicarea unei variante de fabricație

4.5 Componente – sistem electric / unitate de comandă



Indicație

Capitolul „Componente – sistem electric / unitate de comandă” se referă exclusiv la sistemele de transport, ce sunt livrate cu motor de acționare! Sistemele de transport fără motor de acționare sunt considerate mașini incomplete în sensul Directivei Mașini 2006/42/CE!

Pe sistemul de transport (complet) sunt montate diferite componente electrice, ca și mijloace de producție sau componente de securitate.

Mijloacele electrice de producție sunt marcate cu următorul simbol de atenționare:



"Tensiune electrică periculoasă"

PERICOL



Pericol de moarte prin electrocutare cauzat de componente electrice defecte, la atingerea componentelor aflate sub tensiune electrică, comportament uman deficitar și lipsa calificării



Există pericole provocate de energia electrică și de energia reziduală. La oprirea utilajului rămâne timp de aproximativ 5 minute energie electrică reziduală în cabluri, dispozitive și aparate.

În cutia de distribuție și la punctele de conectare ale componentelor electrice sunt liber accesibile piesele aflate sub tensiune!

Înainte începerii lucrărilor, sistemul transportor se decuplează electric și se asigură contra repornirii accidentale și neautorizate!

Lucrările la instalația electrică sau la componentele aflate sub tensiune și liber accesibile se efectuează numai de electricieni specialiști!

Nerespectări ale acestei indicații (de ex. contacte liber accesibile, conectarea greșită a conductorului de legare la pământ etc.) pot provoca electrocutări, iar astfel accidentări grave și chiar moarte!

4.5.1 Motor de acționare

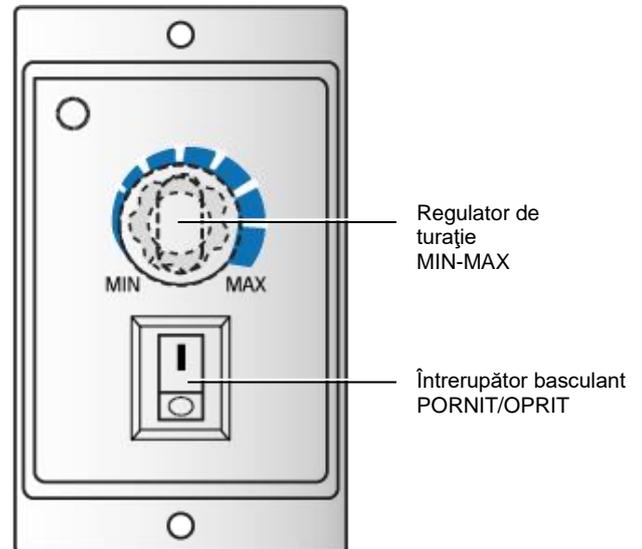
În funcție de configurație, sistemele transportoare sunt echipate cu unul din următoarele motoare de acționare.

Marca	Putere [W]	Specificație	Tensiune [V]
Panasonic	6, 25, 40, 60, 90	Motor de inducție	Monofazic 230 V
Oriental	6, 25, 40, 60, 90	Motor de inducție sau cu viteză	Monofazic 230 V

reglabilă

4.5.2 Regulator electric de turație

În funcție de configurația motorului, sistemele transportoare sunt echipate reglatoare de turație cu un contactor / întrerupător.

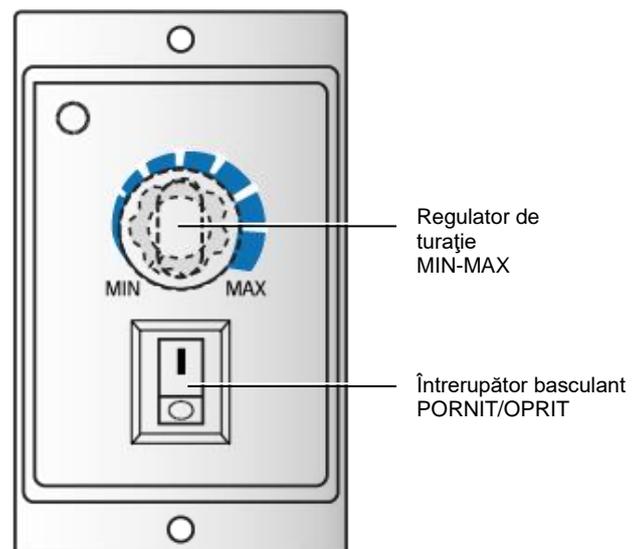


Regulator de turație al motorului de acționare pentru montare (de exemplu)



Conexiune electrică

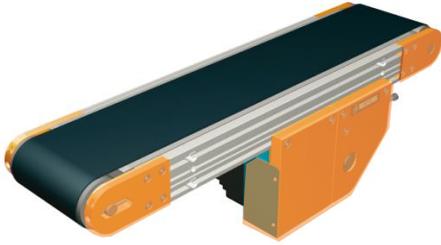
Atribuirea bornelor de conectare pe partea dorsală a regulatorului de turație se preiau din schema de conectare din capitolul "Schema de conectare" începând cu pagina 48!



Regulator de turație al motorului de acționare (montare șină de montaj (DIN))

4.6 Înelitori de protecție

La utilaj, zonele periculoase sunt asigurate cu învelitori de protecție fixe. Opțional, traseul benzii poate fi asigurat cu învelitori de plastic transparente.



Învelitori de protecție fixe motor, cilindri (exemplu)

PERICOL



Pericol la nerespectarea zonei de pericol

Există pericole provocate de energii electrice, mecanice și termice, și pericole reziduale speciale.



Asigurați-vă de faptul că nu se află nicio persoană în zona de pericol a utilajului, cu învelitorile de protecție demontate, pe durata regimului Configurare sau la înlocuirea benzii!

4.7 Întrebări frecvente (FAQ)

Poate fi inversat sensul de rotație al transportorului?

Nu este recomandabil un sens de rotație invers.

Datorită modificărilor la modul de încărcare al pieselor, sarcina utilă nu mai este suficientă. Soluții?

Trebuie să se aibă în vedere o modificare a motorului sau angrenajului. Se recomandă o înlocuire a angrenajului deoarece, din cauza schimbărilor la motor, sunt necesare modificări ale plăcii de montaj. O înlocuire a motorului provoacă o modificare a dimensiunilor exterioare, iar astfel devine necesară o modificare a plăcii de montaj de către utilizator. Vă rugăm să aveți în vedere faptul că scade viteza benzii dacă se crește capacitatea de transport prin înlocuirea capului de angrenaj.

Poate fi modificată turația motorului de inducție?

Turația motorului de inducție nu poate fi modificată. Viteza transportorului poate fi totuși modificată prin înlocuirea capetelor de angrenaj. Capetele de angrenaj pot fi achiziționate prin MISUMI.

Cât de mare este durata de utilizare a motorului?

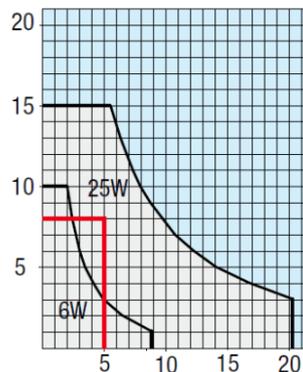
Durata de utilizare standard este 10.000 ore la utilizarea în transportoare timp de 8 ore pe zi cu sarcini egale. Durata de utilizare depinde, în principal, de condițiile de utilizare și, de aceea, valoarea aceasta trebuie privită ca valoare de referință.

Motorul poate fi acționat periodic prin conectare și deconectare?

Motoarele folosite sunt motoare pentru funcționare continuă, iar pornirea și oprirea frecvente nu sunt recomandate. Totuși, el poate fi folosit pentru utilizare periodică la intervale de min. 10 secunde.

Explicații privind diagrama cu puterea de transport?

Verificați întâi încărcarea cu piese și comparați-o. Căutați în diagramă un punct cu greutatea de transport și viteza benzii și asigurați-vă că acest punct nu se află peste puterea niciunui motor folosit. De exemplu, acolo unde greutatea de transport este 8 kg / unitate și turația benzii este 5 m/min. se indică faptul că poate fi folosit un motor de 25 W.



5. Transportul, montarea, conectarea



Indicații de securitate

Trebuie respectate indicațiile de securitate din capitolul 3, „Indicații de securitate”!

Trebuie să fie respectate suplimentar toate indicațiile de siguranță și simbolurile de siguranță de pe sistemele de transport și documentația producătorului care se găsește în anexă.

5.1 Transport

Sistemele de transport sunt livrate cu un autocamion, în starea ambalată (în cutii din carton sau lăzi din lemn) - în funcție de construcție și dimensiuni*.

Se folosesc paleți ca mijloc de transport. Aceștia sunt deplasați cu stivuitoarea cu furcă.

- Obiectele care sunt demontate sau montate și a căror greutate nu poate fi susținută se prind cu dispozitive adecvate (cabluri și scribeți)!
- Verificați prin control vizual dacă elementele de prindere sunt marcate, nedeteriorate și în stare bună! Ridicați marfa de transportat numai de la aceste puncte de prindere!
- Verificați imediat livrarea dacă este completă, pentru deteriorări și alte evenimente!
- Pe durata transportului urmați reglementările naționale valabile de securitate și prevenire a accidentelor!
- Dacă aveți întrebări privind transportul, montajul și instalarea utilajului adresați-vă societății MISUMI Europa GmbH!
- Asigurați-vă că nu există piese desprinse pe marfa de transportat, care ar putea să cadă pe durata transportului!
- Permiteți conectarea / deconectarea alimentării cu energie (curent electric) numai personalului autorizat (cuplarea / decuplarea)!
- Folosiți pentru transport numai dispozitive de ridicat ireproșabile din punct de vedere tehnic și funcționale cu capacitate portantă suficientă! Asigurați-vă de conformitatea capacității portante a dispozitivelor de ridicat și a mijloacelor de prindere a sarcinii și de transport cu sarcinile date pentru marfa de transportat!



*Condiția la livrare

În conformitate cu comanda, sistemele de transport sunt livrate în funcție de lungimea profilului cadrului.

Lungimea ≤ 2000	Profilul cadrului dintr-o bucată
Lungimea ≥ 2005	Profilul cadrului împărțit în 3 secțiuni

PERICOL



Pericol cauzat de căderea sarcinilor

Există pericole cauzate de comportamentul uman deficitar și de sarcinile asigurate insuficient sau greșit pe durata transportului.



Pentru transportul utilajului în interiorul întreprinderii se folosește un stivuitoare cu furcă sau alt mijloc de deplasare pe sol cu capacitate portantă suficientă și lungime suficientă a furcii!



Pe furci se așează un strat de cauciuc stabil la alunecare, astfel încât să nu fie posibilă alunecarea componentelor utilajului! Pe durata transportului se acordă atenție poziției centrului de greutate! Pentru transportul cu camionul, utilajul se asigură pe suprafața de încărcare cu mijloace adecvate!

Este interzisă trecerea pe sub sarcinile suspendate!

Purtați echipament de protecție personal!

5.2 Montarea

- Locația de instalare trebuie să dispună de o conexiune la energie electrică
- Dispozitivele de întrerupere trebuie să fie ușor accesibile



Plan de instalare și desene

Informațiile detaliate privind dimensiunile și greutatea componentelor utilajului vă rugăm să le preluați din planurile și desenele aflate în anexa acestor instrucțiuni de funcționare!

5.2.1 Despachetarea și instalarea

Locația prevăzută pentru sistemul transportor trebuie să fie solidă și plană!

Recomandare: podea de beton nivelată, potrivită pentru hale de utilaje

- Despachetați cu grijă sistemul transportor! Îndepărtați cartoanele și elementele de fixare pentru transport, dacă este cazul! Îndepărtați corespunzător materialul de ambalare!
- Respectați dimensiunea exactă a sistemului transportor configurat individual!
- Instalați sistemul transportor în așa fel, încât în toate direcțiile să fie asigurată o zonă de lucru și service (fără zonă de depozitare) de minim 800 mm!
- Respectați capacitatea portantă necesară fundației de min. 3 t/m²!

AVERTIZARE

Pericol la nerespectarea zonei periculoase, de lucru și service


Există pericole provocate de energii electrice, mecanice și termice, și pericole reziduale speciale la nerespectarea distanței de securitate față de sistemul transportor.

Asigurați o distanță de securitate de 800 mm în jurul sistemului transportor!

Nu așezați peste și nu depozitați obiecte în zona de lucru și de service!

Trebuie asigurat în permanență accesul liber la pozițiile de întreținere și inspecție ale utilajului!

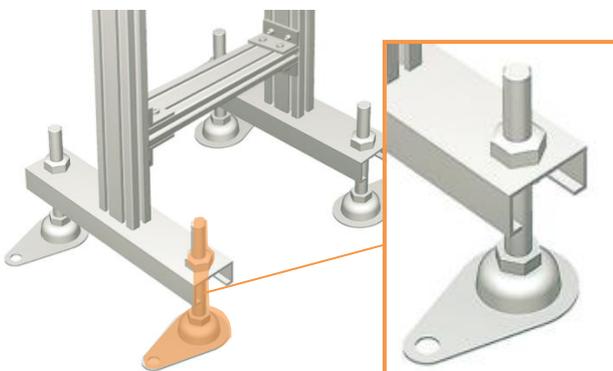
Respectați distanța de securitate corespunzătoare la instalație – în special pe durata regimului funcțional Configurare și Normal!

5.2.2 Alinierea sistemului transportor

Pentru alinierea elementelor montate ale utilajului aveți nevoie de mijloace auxiliare, cum ar fi ladă de scule pentru lăcătuș și o nivelă cu bulă de aer.

Sistemele transportoare sunt realizate, în funcție de configurația clientului, cu role de ghidare mobile sau cu șuruburi de ajustare reglabile în înălțime.

- Aliniați sistemul transportor în mare față de utilajele învecinate, care fac parte din lanț!
- Aliniați utilajul exclusiv prin picioarele reglabile în înălțime ale utilajului!
- Verificați poziția orizontală a tuturor componentelor cu ajutorul nivelei cu bulă de aer!
- La final, fixați rolele de ghidare sau șuruburile de ajustare contra mișcării sau alunecării.
- Dacă este cazul, înșurubați picioarele utilajului în podeaua halei de utilaje!



Exemplu șuruburi de ajustare

5.3 Condiții de exploatare

Proprietate	Condiții fizice
Temperatura mediului ambiant	■ +5 °C până la + 45 °C (hală cu posibilitate de încălzire) (Se consultă temperaturile de lucru ale benzilor)
Temperatura de lucru	■ -10°C~40°C
Umiditatea aerului	■ 30% până la 60%
Înălțimea de asamblare	■ până la 1.000 m nivel zero
Atmosfera explozivă	■ Este interzisă utilizarea în atmosfere explozive
Murdăria	■ fără murdărie majoră prin uleiuri, apă, praf, acizi și gaze corozive
Altele	<ul style="list-style-type: none"> ■ Fără radiație solară directă ■ iluminare suficientă; 250 Lx (Decretul privind locurile de muncă §7) ■ Dacă încăperea de lucru nu este iluminată suficient, atunci trebuie să se prevadă suplimentar o iluminare a locului de muncă la utilaj! ■ aerisire suficientă a încăperii de lucru (sarcina operatorului) ■ Utilajul dispune de o protecție anti-explozie

5.4 Racord

Indicație

Capitolul „Racord“ se referă exclusiv la sistemele de transport care sunt livrate cu motor de acționare! Sistemele de transport fără motor de acționare sunt considerate mașini incomplete în sensul Directivei Mașini 2006/42/CE!

Acordați atenție descrierii din continuare Racordul la sistemul extern de acționare din capitolul 5.6, începând cu pagina 50!

După instalarea utilajului, conectarea mijloacelor de producție electrice, tehnice de siguranță trebuie realizate de către personalul de specialitate.

AVERTIZARE

Pericol de accidentare cauzat de pornirea neașteptată

Pe durata conectării mijloacelor de producție există pericolul pornirii neașteptate a utilajului sau executării de mișcări.



Pe durata instalării se asigură utilajul contra pornirii accidentale!



Purtați echipament de protecție personal!

Pe durata punerii în funcțiune se asigură faptul că nicio persoană neautorizată nu are acces la utilaj! Terților li se interzice pătrunderea în zona de lucru și service!

- Cablurile de conexiune către sistemul transportor se pozează cu descărcare la tracțiune astfel încât să nu rezulte zone periculoase!
- Conexiunea alimentării cu energie electrică se realizează numai de către electricienii specializați - în conformitate cu planurile de conexiune - care cunoaște reglementările locale de conectare și securitate!

5.4.1 Punctele de conectare ale utilajului

Pentru funcționarea sistemului transportor este necesară o conexiune electrică. Interfețele utilajului sunt pregătite corespunzător de către producător.

Dacă producătorul nu a montat instalații electrice, atunci instalația electrică trebuie realizată de către un specialist al beneficiarului. Schema de conectare este vizibilă în cutia de distribuție sau în planurile de conexiune alăturate ale motorului.

Atenție

La conexiunea electrică a utilajului trebuie să se verifice dacă tensiunea de rețea existentă corespunde cu tensiunea de rețea indicată pe utilaj. Protecția este indicată în datele tehnice, capitolul 4.1.

Circuitul pentru curentul invers trebuie să fie legat la pământ prin conexiunea de împământare. Conductorul de legare la pământ și cablul de conexiune trebuie să aibă aceeași secțiune transversală.

Regulatorul de turație „Oriental” se montează în carcase.

PERICOL	
	Pericol de moarte prin electrocutare
	Există pericole cauzate de energia electrică dacă lucrările de reechipare sunt efectuate de personal neautorizat.
	Înainte de începerea lucrărilor, sistemul transportor se decuplează electric și se asigură contra repornirii accidentale și neautorizate!
	Instalațiile electrice pot fi efectuate exclusiv de către un electrician specialist sau sub supravegherea directă a acestuia!
	Nerespectări ale acestei indicații (de ex. contacte liber accesibile, conectarea greșită a conductorului de legare la pământ etc.) pot provoca electrocutări, iar astfel accidentări grave și chiar moarte!

Preluati informațiile pentru conectarea electrică bună din schema de conectare A sau B (consultă capitolul "Schema de conectare" de la pagina 48) în funcție de motorul montat pe banda transportoare. În cazul acesta este valabilă următoarea alocare:

- Motor marca "Panasonic": Schema A
- Motor marca "Oriental": Schema B



Indicație

Regulatorul și condensatorul trebuie instalați într-o carcasă aprobată în acest sens (de ex. DIN EN 60204-1/ IEC 60204-1/ VDE 0113-1 în varianta actuală). În cazul acesta trebuie prevăzută și o protecție corespunzătoare (de ex. automat de siguranțe).

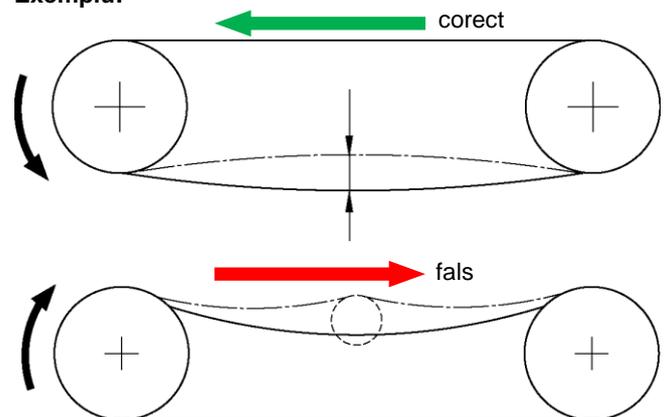
Atenție

Datorită diverselor variante de tipuri constructive, nu este posibilă nicio afirmație privind dependența sensului de rotație de tipul de racordare, fiindcă sensul de rotație depinde de construcția reductorului respectiv (și astfel, în definitiv de raportul de transmisie furnizat).

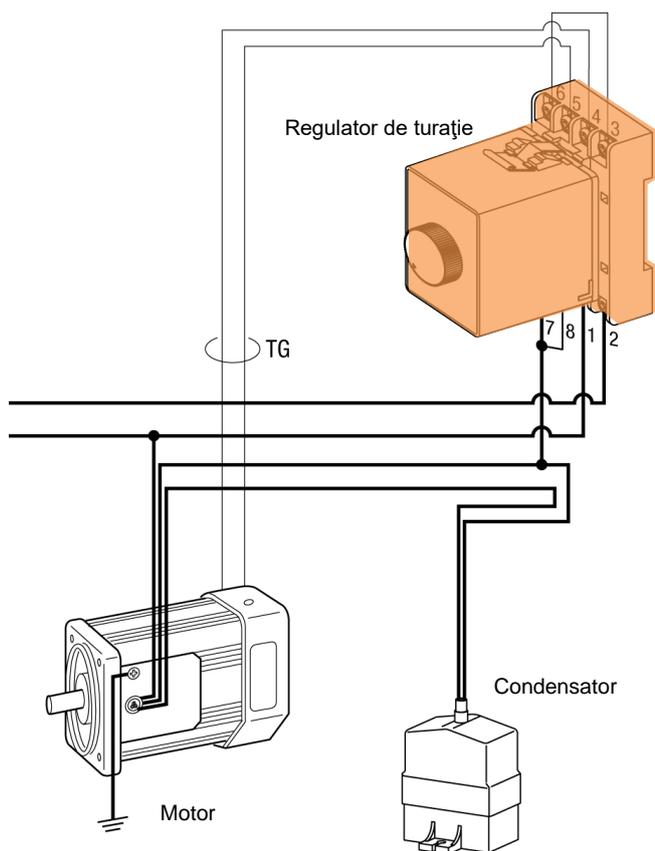
Sensul de rotație al motorului se modifică în funcție de raportul de demultiplicare și, de aceea, sensul de transport trebuie dat de conexiuni.

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că transportorul nu poate fi utilizat în sens invers. Funcționarea este permisă numai în sensul de deplasare prescris!

Exemplu:



PRECAUȚIE	
	Avariarea motorului
	Sistemul de transport poate fi distrus dacă este acționat în timpul punerii în funcțiune pe o durată mai mare, în sens invers față de sensul de transport admis.
	Regimul de transport în sens opus se menține cât mai scurt timp posibil!
	După conectarea electrică a sistemului transportor trebuie să se verifice printr-o pornire scurtă (maxim câteva secunde) dacă este asigurat sensul de transport prestabilit. În caz contrar se modifică pozarea bornelor conform prezentării din schema de conectare!



Exemplu de conectare – variantă de motor cu regulator

AVERTIZARE



Pericol de împiedicare cauzat de cablurile pozate greșit



Există pericol de accidentare dacă persoanele se împiedică de cablurile pozate greșit sau necorespunzător.

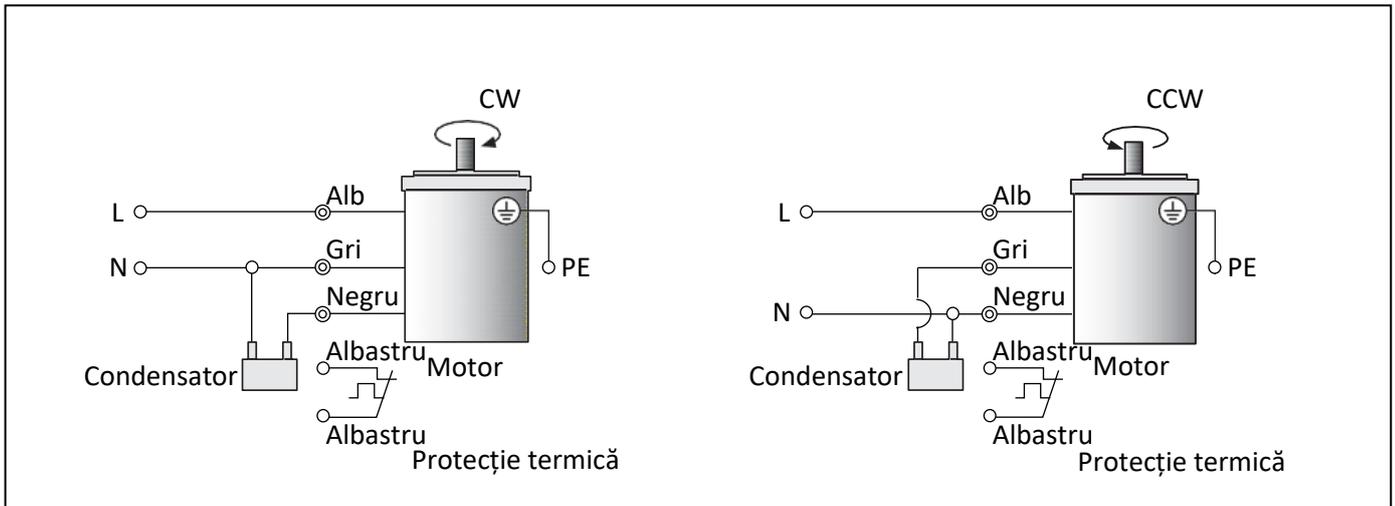
Purtați echipament de protecție personal!

Cablurile și conductorii se pozează în paturi/canale de cabluri!

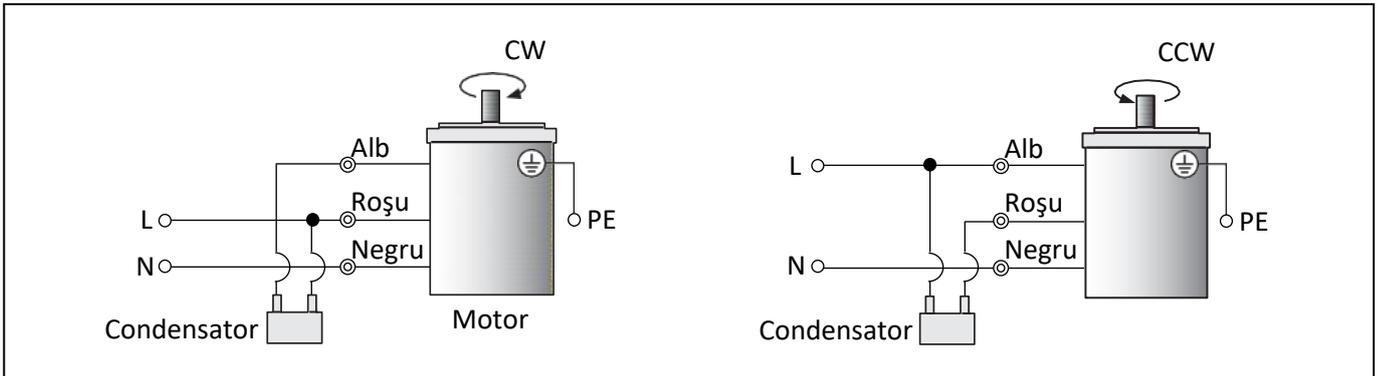
Blocați zona de instalare!

5.5 Schema de conectare

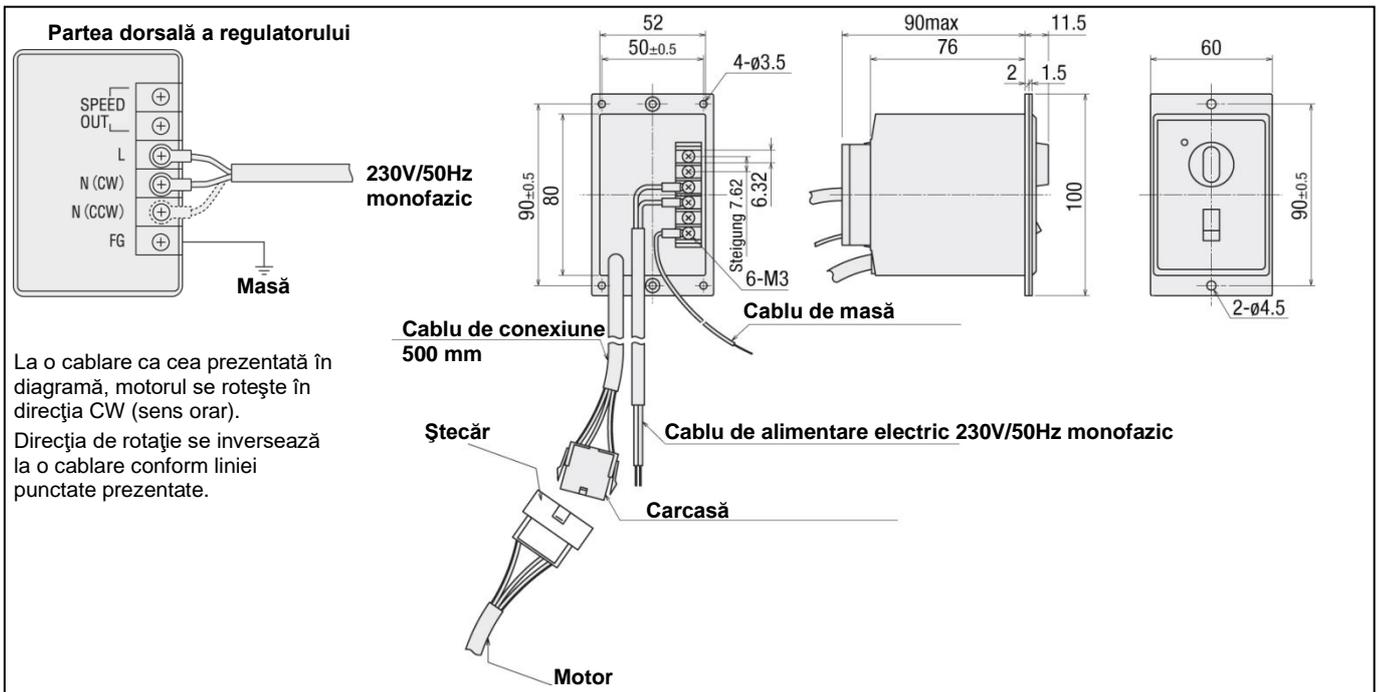
5.5.1 Producător motor A (motor Panasonic)



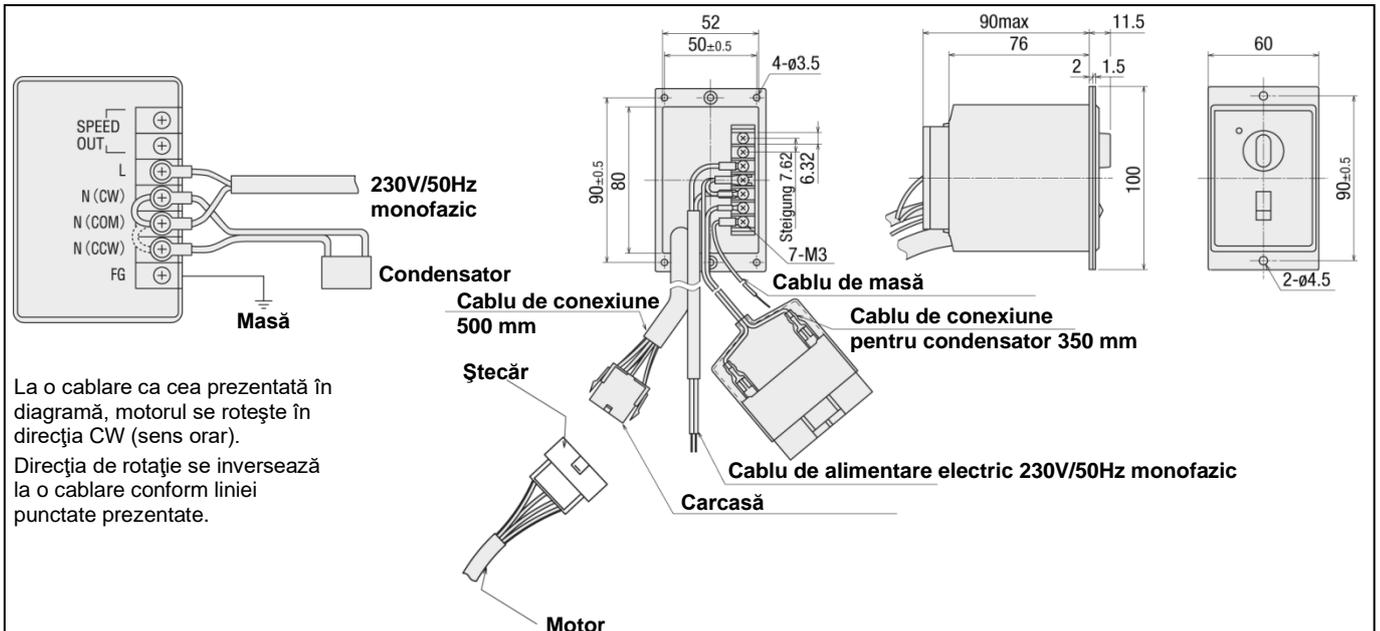
Schemă de conexiune motor pe inducție 6W-25W-40W-60W-90W – 230V/50Hz – monofazic
 Toate motoarele sunt echipate cu protecție termică, cu excepția motorului de 6 W.

5.5.2 Producător motor B (motor Oriental)


Schemă de conexiune motor pe inducție 6W-25W-40W-60W-90W – 230V/50Hz – monofazic



Schemă de conexiune motor cu viteză reglabilă 6W-25W-40W – 230V/50Hz – monofazic



Schemă de conexiune motor cu viteză reglabilă 60W-90W – 230V/50Hz – monofazic

5.6 Racordul la sistemul extern de acționare



Important

Motoarele de acționare puse la dispoziție de către operator (sistemele externe de acționare) trebuie să îndeplinească prescripțiile tehnice din capitolul 4.5.1, începând cu pagina 42.

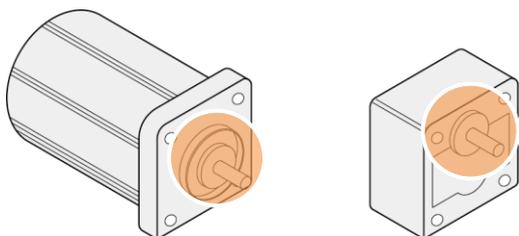
Pentru racordarea sigură și profesională a unui sistem extern de acționare trebuie respectate următoarele premise referitoare la caracteristicile fundamentale și cote.

- Momentul de acționare ▶ Capitolul 5.6.1, începând cu pagina 50
- Viteza de transport ▶ Capitolul 5.6.2, începând cu pagina 50
- Lista de formule pentru benzi ▶ Capitolul 4.4.2.1, începând cu pagina 40
- Dimensiuni ▶ Capitolul 5.6.3, începând cu pagina 51

5.6.1 Cuplul max. admis

Următoarele valori se referă la cuplul maxim admisibil la roata de acționare a motorului, respectiv transmisiei.

Puterea de transmisie	Cuplul max.
3,5 W	0,294 Nm
6 W	2,45 Nm
15 W	4,9 Nm
25 W	7,84 Nm
40 W	9,8 Nm
60 W	19,6 Nm
90 W	19,6 Nm



Roata de acționare a motorului (stânga), roata de acționare a transmisiei (dreapta)

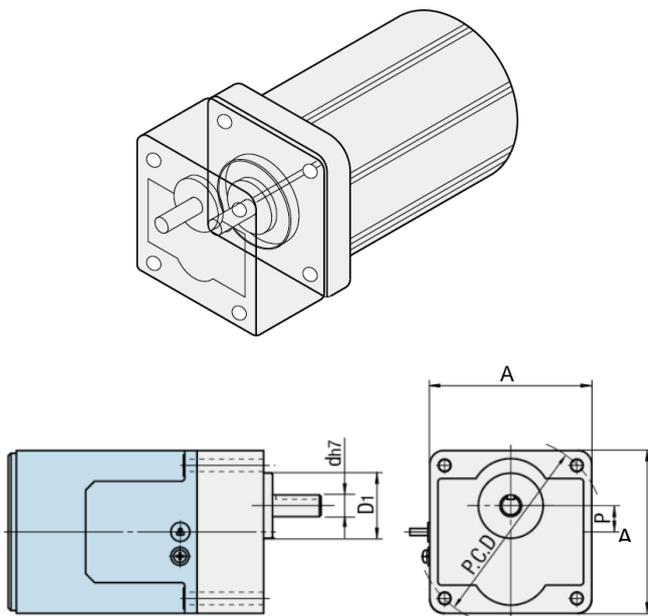
5.6.2 Viteza de transport maxim admisibilă

Tip	V _{max}	Tip	V _{max}
SVKAE	67.7 m/min	CVGCE	56.5 m/min
SVKBE	67.7 m/min	CVGNE	56.5 m/min
SVKNE	56.5 m/min	CVGRE	56.5 m/min
SVKRE	56.5 m/min	CVGBE	67.7 m/min
GVHAE	67.7 m/min	CVGDE	56.5 m/min
GVFAE	67.7 m/min	CVGPE	56.5 m/min
GVHNE	56.5 m/min	CVGWE	56.5 m/min
GVFNE	56.5 m/min	CVSEE	67.7 m/min
GVTSAE	36.0 m/min	CVSFE	67.7m/min
GVTSE	36.0 m/min	CVSXE	56.5 m/min
GVTWAUE	36.0 m/min	CVSFDE	56.5 m/min
GVTWASE	36.0 m/min	CVSTCE	14.4 m/min
GVTWNUE	36.0 m/min	CVSTRE	14.4 m/min
GVTWNSE	36.0 m/min	CVSJAE	56.5 m/min
CVGAE	67.7m/min	CVSMAE	26.4 m/min
CVLPAE	56.5 m/min	CVDSAIE	37.7 m/min
CVMAE	67.7 m/min	CVDSBE	37.7 m/min
CVMBE	67.7 m/min	CVSPCE	64.4 m/min
CVSSAE	22.6 m/min		
CVSPAIE	64.4 m/min		
CVGTAE	72.0 m/min		
CVGTBE	64.8 m/min		
CVGTNE	57.6 m/min		
CVGTPE	57.6 m/min		
CVSYE	56.5 m/min		
CVSFAE	27.1 m/min		
CVSFBE	22.6 m/min		
CVSFCE	67.7 m/min		

5.6.3 Dimensiunile motorului de acționare

Motor de acționare	Utilizarea
<ul style="list-style-type: none"> Motorul de inducție 	<ul style="list-style-type: none"> pentru operarea continuă (viteza de transport constantă) într-o direcție
<ul style="list-style-type: none"> Motorul de reglare 	<ul style="list-style-type: none"> pentru operarea reglabilă (viteza de transport reglabilă) cu un potențiomtru, pentru adaptarea turației

Următoarele reprezentări și cote sunt valabile pentru motoarele cu inducție și de reglare.



Dimensiunile motorului de acționare

- A** Cota dreptunghiulară
- PCD** Diametrul segmentului de cerc
- D1** Diametrul flanșei
- d** Diametrul arborelui de acționare
- P** Deplasarea arborelui

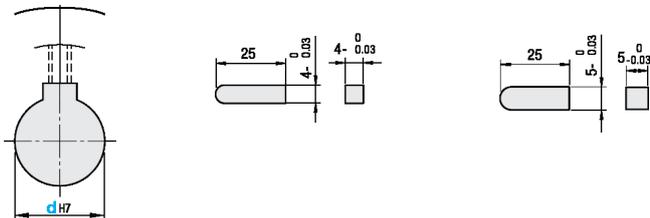
(W)	A	d	Toleranța arborelui	D ₁	L ₁	L ₂	L ₃	ℓ	T	(D ₂)	P	a	PCD Ø	Arc de trecere	Toleranța penei de siguranță
3,5	22	Ø 6	h7	12	14	29,5 (34,5)	28	2,1	-	22	0	3,5	18	arborele plat	
6	60	Ø 8	h7	25	32	26 (33)	75	6	7	65	10	4,5	70	arborele plat	
15	70	Ø 10	h7	30		30 (36)	80	5		74	15	5,5	82	4	+0.01 / +0.06
25	80		h7	30		30	85	6		86			94	4	+0.01 / +0.06
40	90	Ø 12	h7	36		37	105	5		95	7.5	18	6.5	104	4
60		Ø 15	h7	34	38	120 [150]	7	-	-	5					+0.00 / +0.05
90			h7	34		135 [172]		-	-	5					+0.00 / +0.05

Valorile din () sunt cote pentru capetele de transmisie cu un raport demultiplicator de ≥ 30

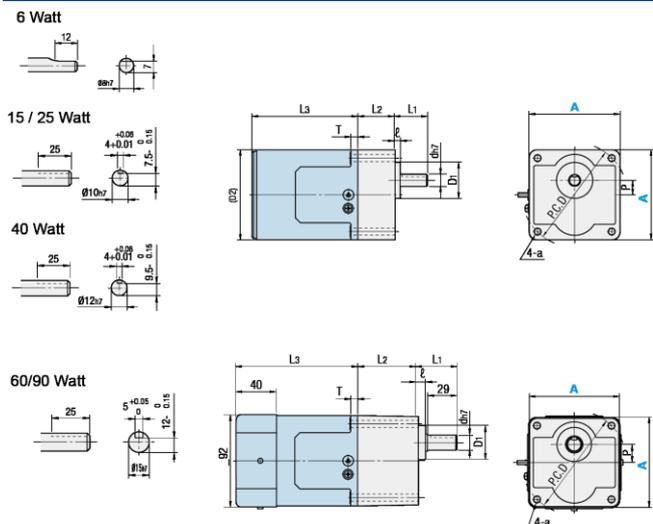
Valorile din [] sunt cotele motoarelor de reglare

5.6.3.1 Forma de undă/forma roții de acționare

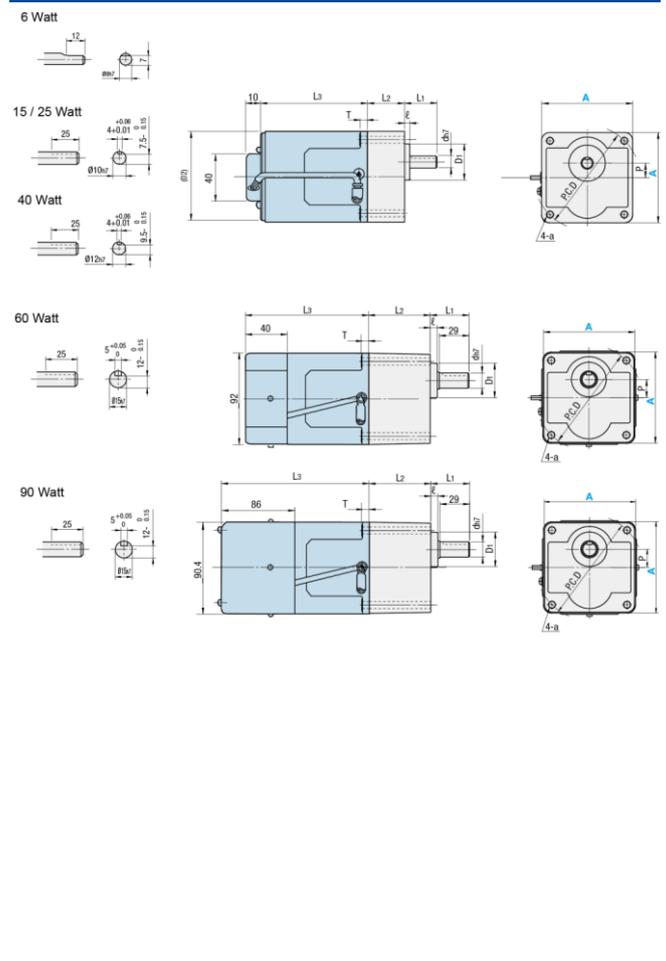
Roțile de acționare dispun de caneluri pentru pene de siguranță (cu excepția motoarelor de acționare de 3,5 și 6 W). În continuare sunt reprezentate dimensiunile penelor de siguranță și a canelurilor penelor de siguranță.



5.6.3.2 Schița pentru motoarele cu inducție



5.6.3.3 Schița pentru motoarele de reglare



5.6.4 Plăcile adaptoare ale motorului de acționare

Pentru stabilirea plăcii adaptoare necesare pentru un motor de acționare este necesar ca tipul de transportor, poziția motorului și puterea acestuia să fie cunoscute. Puteți găsi aceste date în vederea de ansamblu sub formă de tabel din continuare.

Tip	Poziția motorului	Capacitate
SVKAE/ SVKBE	Standard/ MK	6 W
SVKAE/ SVKBE	Standard/ MK	25 W
SVKNE/ SVKRE	Standard/ MP	6 W
SVKNE/ SVKRE	Standard/ MP	25 W
SVKNE/ SVKRE	Standard/ MP	40 W
SVKNE/ SVKRE	Standard/ MP	90 W
GVHAE/ GVFAE	Standard/ MK	6 W
GVHAE/ GVFAE	Standard/ MK	25 W
GVHNE/ GVFNE	Standard/ MP	25 W
GVHNE/ GVFNE	Standard/ MP	40 W
GVHNE/ GVFNE	Standard/ MP	60 W
GVHNE/ GVFNE	Standard/ MP	90 W
GVTSAE	Standard/ MK	6 W
GVTSAE	Standard/ MK	25 W
GVTWAUE/ GVTWASE	Standard/ MK	6 W
GVTWAUE/ GVTWASE	Standard/ MK	25 W
GVTWNUE/ GVTWNSE	Standard/ MP	6 W
GVTWNUE/ GVTWNSE	Standard/ MP	25 W
CVGAE	Standard/ MK	6 W
CVGAE	Standard/ MK	25 W
CVLPAE	Standard/ MP	25 W
CVLPAE	Standard/ MP	40 W
CVMAE/ CVMBE	Standard/ MK	25 W
CVMAE/ CVMBE	Standard/ MK	40 W
CVSSAE	Standard/ MK	6 W
CVSSAE	Standard/ MK	25 W
CVSSAE	Standard/ MK	40 W
CVSPAЕ	Standard/ MK	25 W
CVSPAЕ	Standard/ MK	40 W
CVGTAE	Standard/ MK	6 W
CVGTAE	Standard/ MK	25 W
CVGTBE	Standard/ MK	25 W
CVGTBE	Standard/ MK	40 W
CVGTNE	Standard/ MP	6 W
CVGTNE	Standard/ MP	25 W
CVGTPE	Standard/ MP	25 W
CVGTPE	Standard/ MP	40 W
CVSYE	Standard/ MP	60 W
CVSYE	Standard/ MP	90 W
CVSFAE	Standard/ MK	6 W
CVSFAE	Standard/ MK	25 W
CVSFBE	Standard/ MK	6 W



Indicație

În conformitate cu tabelul de referințe, este posibilă solicitarea schiței corespunzătoare plăcii adaptoare de la MISUMI Europa GmbH!

Tip	Poziția motorului	Capacitate
CVSFBE	Standard/ MK	25 W
CVSFBE	Standard/ MK	40 W
CVSFCE	Standard/ MK	6 W
CVSFCE	Standard/ MK	25 W
CVGCE	Standard/ MK	6 W
CVGCE	Standard/ MK	25 W
CVGNE	Standard/ MK	40 W
CVGNE	Standard/ MP	6 W
CVGNE	Standard/ MP	25 W
CVGRE	Standard/ MP	6 W
CVGRE	Standard/ MP	25 W
CVGRE	Standard/ MP	40 W
CVGBE	Standard/ MK	6 W
CVGBE	Standard/ MK	25 W
CVGDE	Standard/ MK	6 W
CVGDE	Standard/ MK	25 W
CVGDE	Standard/ MK	40 W
CVGPE	Standard/ MP	6 W
CVGPE	Standard/ MP	25 W
CVGWE	Standard/ MP	6 W
CVGWE	Standard/ MP	25 W
CVGWE	Standard/ MP	40 W
CVSEE/ CVSFE	Standard/ MK	60 W
CVSEE/ CVSFE	Standard/ MK	90 W
CVSXE	Standard/ MP	60 W
CVSXE	Standard/ MP	90 W
CVSFDE	Standard/ MK	6 W
CVSFDE	Standard/ MK	25 W
CVSFDE	Standard/ MK	40 W
CVSTCE	Standard/ MK	6 W
CVSTRE	Standard/ MP	6 W
CVSJAE	Standard/ MP	6 W
CVSJAE	Standard/ MP	25 W
CVSMAE	Standard	6 W
CVDSAE	Standard/ MK	40 W
CVDSBE	Standard/ MK	40 W
CVSPCE	Standard/ MK	6 W
CVSPCE	Standard/ MK	25 W

6. Comanda



Indicații de securitate

Trebuie respectate indicațiile de securitate din capitolul 3, „Indicații de securitate“!

Suplimentar, trebuie urmate toate indicațiile și simbolurile de securitate de pe sistemele transportoare și cele din documentațiile producătorului aflate în anexă.

AVERTIZARE



Pericol prin utilizarea de către persoane neautorizate

Există pericole dacă persoanele neautorizate au acces la utilaj pe durata conectării și punerii în funcțiune.

Utilajul se asigură contra repornirii neautorizate după finalul lucrului!

Punerea în funcțiune a utilajului este permisă numai după o instruire sau școlarizare!

Personalul în curs de instruire și școlarizare trebuie să verifice, la fiecare început de schimb, starea corespunzătoare a dispozitivelor de protecție și securitate. Dacă se observă deficiențe, atunci utilajul trebuie scos din funcțiune până la remedierea acestor deficiente.



Important

Respectați zonele de pericol ale utilajului!

După pornirea utilajului nu se realizează lucrări de curățenie în zonele de acțiune ale utilajului!

Respectați capacitățile de încărcare ale transportoarelor! Se interzice supraîncărcarea!

6.1 Punerea în funcțiune

Atenție

Stabiliți răspunderea personalului care realizează punerea în funcțiune!

Componentele defecte ale utilajului se înlocuiesc de îndată. Pentru identificarea fără dubii a componentei se folosesc documentațiile suplimentare din anexa acestor instrucțiuni de funcționare!

Nu îndepărtați, șuntați sau lucrați fără dispozitive de securitate!

Verificați condițiile de instalare la prima punere în funcțiune respectiv la o întrerupere îndelungată a activității!



Punerea în funcțiune a utilajului este interzisă până la stabilirea faptului că utilajul corespunde tuturor cerințelor de bază ale directivei 2006/42/CE!

6.2 Verificări ale funcțiilor înaintea funcționării

PERICOL



Pericol de moarte cauzat de daune și defecte

Există pericol de moarte prin daune și defecte ale utilajului.

Se interzice punerea în funcțiune a utilajului după localizarea și identificarea deteriorării! Înlocuiți componentele defecte!

Controlați componentele electrice și mecanice ale utilajului pentru deteriorări!

Utilajul se supune unor lucrări temeinice de întreținere conform intervalelor de întreținere! Beneficiarul trebuie să verifice îndeplinirea corespunzătoare a lucrării de întreținere conform instrucțiunilor!

- Înaintea punerii în funcțiune a sistemului transportor realizați o testare a funcționării și verificați starea corespunzătoare a utilajului!
- Verificați prezența și caracterul nealterat al tuturor învelitorilor de protecție ale sistemului transportor!

6.3 Pornirea sistemului transportor

Pornirea sistemului transportor se realizează, în funcție de configurație, de la întrerupătorul de protecție al motorului sau de la regulatorul de turație.

În cazul conectării sistemului transportor la un concept de deservire și comandă supraordonat, pornirea se face, pe cât posibil, prin procedura de pornire a utilajului/instalației generale. În cazul acesta nu este necesară o pornire și oprire separată a sistemului transportor.



Contactor / întrerupător

PERICOL



Pericol de moarte cauzat de comandă greșită

Există pericol de moarte și pericole pentru utilaj dacă acesta este comandat de personal fără experiență, necalificat și neinstruit.

Comanda se face numai de către personal instruit! Beneficiarul trebuie să stabilească ferm competențele!

Utilajul trebuie oprit pentru lucrări de întreținere, echipare și curățare!

7. Scoaterea din funcțiune



Indicații de securitate

Trebuie respectate indicațiile de securitate din capitolul 3, „Indicații de securitate”!

Suplimentar, trebuie urmate toate indicațiile și simbolurile de securitate de pe sistemele transportoare și cele din documentațiile producătorului aflate în anexă.

7.1 Oprirea sistemului transportor



Important

În cazul încorporării într-un sistem de ordin superior de comandă și deservire, sistemul de transport nu trebuie să fie deconectat separat în fiecare caz la sfârșitul schimbului.

Oprirea la finalul schimbului

1. Opriți tensiunea de sarcină!
2. După finalul lucrului, asigurați utilajul contra repornirii neautorizate!

Oprirea pentru o perioadă mai lungă

1. Goliți sistemul transportor! Asigurați-vă că nu mai există marfă de transportat pe transportor!
2. Opriți tensiunea de sarcină!
3. Separați fizic sistemul transportor de la alimentarea cu energie electrică!

7.2 Scoaterea utilajului din funcțiune

Sistemul transportor trebuie scos din funcțiune în mod corespunzător la perioade mai îndelungate de întrerupere a activității, la depozitare și la scoaterea definitivă din funcțiune.

PERICOL



Pericol la separarea alimentărilor cu energie de către personalul neautorizat

În principiu, există pericole dacă sistemul transportor este separat de mijloacele de producție de către personal neexperimentat și necalificat în acest sens.

Separarea alimentărilor cu energie electrică se efectuează exclusiv de personal autorizat!

1. Goliți sistemul transportor! Asigurați-vă că nu mai există marfă de transportat pe transportor!
2. Opriți sistemul transportor!
3. Separați toate alimentările cu energie electrică ale sistemului transportor!
4. La depozitare, ungeți ușor cu ulei piesele metalice nevopsite ale sistemului transportor!
5. La depozitare, acoperiți sistemul transportor contra murdăririi!
6. Depozitați sistemul transportor pe paleți de transport!

AVERTIZARE



Pericol de accidentare și pericol de poluare cauzate de lipsa calificării personalului



Pe durata scoaterii din funcțiune a sistemului transportor pot rezulta pericole dacă personalul nu dispune de calificare și competență corespunzătoare.

Scoaterea din funcțiune se realizează numai de către personal de specialitate autorizat!

Mijloacele de producție și utilajul se salubrează numai de către personal de specialitate!

Urmați prescripțiile locale de salubritate!

7.3 Depozitarea utilajului

Sistemul transportor trebuie depozitat respectiv salubritat corespunzător la perioade mai îndelungate de întrerupere a activității și la scoaterea definitivă din funcțiune.

Pentru depozitarea scurtă a sistemului transportor este necesar ca spațiul de depozitare să fie răcoros și uscat pentru a nu favoriza corodarea pieselor individuale ale utilajului. Ambalajul de transport este conceput pentru o perioadă de depozitare de 3 luni de la livrare.

Caracteristică	Recomandare
Locul de depozitare	încăpere uscată, închisă
Temperaturi	-20 °C până la +60 °C
Umiditate relativă a aerului	max. 85% (fără condensare!) sicativ în tabloul / dulapul de distribuție

AVERTIZARE



Pericol de accidentare cauzat de răsturnare / cădere

Există pericole cauzate de răsturnarea și căderea sistemului transportor prin depozitarea eronată sau prin nerespectarea centrului de greutate.

Sistemul transportor se asigură contra răsturnării accidentale și instabilității!

Acordați atenție centrului de greutate!

7.4 Salubritatea utilajului

- Salubritate materialul de ambalare în conformitate cu reglementările țării!
- Salubritate separat și profesional cartoanele, ambalajele de protecție din plastic și materiale conservante!
- Din cauza pericolului probabil de poluare, permiteți salubritatea utilajului de către o societate specializată și autorizată!

Salubritatea sistemului transportor (inclusiv a componentelor utilajului și a mijloacelor de producție) se realizează atât conform reglementărilor locale de salubritate, cât și conform legislației de mediu din țara utilizatorului.

Dacă utilajul a atins finalul ciclului său de utilizare, atunci la demontarea acestuia se asigură o salubritate sigură și profesională, în special a pieselor sau materialelor poluante. Din acestea fac parte, printre altele, lubrifianți, mase plastice, baterii.

8. Echipare și accesorii



Indicații de securitate

Trebuie respectate indicațiile de securitate din capitolul 3, „Indicații de securitate”!

Suplimentar, trebuie urmate toate indicațiile și simbolurile de securitate de pe sistemele transportoare și cele din documentațiile producătorului aflate în anexă.

PERICOL



Pericol de strivire și moarte cauzat de intervenția persoanelor neautorizate



Există pericole dacă lucrările de reechipare sunt efectuate de personal neautorizat.

Înainte procesului de reechipare, utilajul se separă de la alimentarea cu energie și se asigură contra repornirii accidentale și neautorizate!

Asigurați faptul că lucrările de echipare sunt efectuate numai de personal de specialitate autorizat!

Purtați echipament de protecție personal!

8.1 Înlocuirea acționării

În caz de nefuncționare sau defectare este necesară înlocuirea motorului de la sistemul transportor. Procesele de înlocuire a motorului se diferențiază în funcție de marca motorului.



Documentația producătorului de motor

Respectați indicațiile privind montarea și demontarea motorului din documentațiile respective ale producătorului! Ele sunt anexate la aceste instrucțiuni de funcționare.

PERICOL



Pericol de moarte prin electrocutare



Există pericole cauzate de energia electrică dacă lucrările de reechipare sunt efectuate de personal neautorizat.



Înainte începerii lucrărilor, sistemul transportor se decuplează electric și se asigură contra repornirii accidentale și neautorizate!



Asigurați faptul că lucrările de echipare sunt efectuate numai de personal de specialitate autorizat!

8.2 Înlocuirea benzii

La atingerea limitei de uzură sau la solicitări variabile asupra benzii transportoare prin schimbarea mărții de transportat este necesară înlocuirea benzii transportorului.

Următoarele descrieri pentru înlocuirea benzilor sunt valabile pentru transportoarele cu bandă lată, bandă sincron și bandă din oțel special.

AVERTIZARE



Pericol de vătămare cauzat de absența benzilor

Există pericol de vătămare, dacă nu este montată banda transportoare și astfel nu sunt accesibile componentele mobile, atunci când sistemul de transport este conectat.

Pe parcursul schimbării benzii sau în cazul în care banda nu este montată, este necesar ca sistemul transportor să fie deconectat în siguranță de la alimentarea electrică!

Nu conectați niciodată sistemul de transport fără bandă, deoarece aceasta reprezintă simultan un dispozitiv de siguranță cu funcție de decuplare!

PRECAUȚIE



Suprasolicitare prin tensionarea excesivă a benzii

Există pericolul suprasolicitării și avarierii motorului și benzii dacă aceasta este tensionată excesiv.

Tensionarea benzii se reglează astfel, încât rola de acționare să poată fi rotită cu banda blocată!



Important

În cazul în care sistemul de transport a fost achiziționat de la MISUMI fără benzile transportoare, este permisă operarea lui numai cu benzi transportoare originale MISUMI montate!

În mod alternativ pot fi utilizate benzile transportoare care corespund caracteristicilor tehnice ale benzilor de transport originale MISUMI! Acordați atenție caracteristicilor tehnice din capitolul 4.4.1, începând cu pagina 36!

În caz contrar, Declarația de conformitate CE își pierde valabilitatea! La modul general MISUMI Europa GmbH nu își asumă răspunderea pentru daune sau daune de consecință, cauzate de utilizarea unei benzi transportoare care nu a fost livrată de MISUMI Europa GmbH!

Aveți în vedere ca banda nou utilizată să fie potrivită pentru transportor și pentru materialul transportat!

Utilizați benzile de transport de la MISUMI Europa GmbH!

8.2.1 Înlocuirea benzii – acționare frontală

Procedura la înlocuirea benzii la sistemele transportoare cu acționare frontală

1. Opriți întrerupătorul principal și întrerupeți alimentarea cu energie electrică prin tragerea ștecărului de rețea al transportorului!
2. Marcați poziția corespunzătoare a șuruburilor pe profil pentru a reține tensiunea reglată a benzii!



3. Desfaceți șuruburile de reglare a întinderii de pe ambele părți! Banda se desprinde prin desfacerea îmbinării filetate.



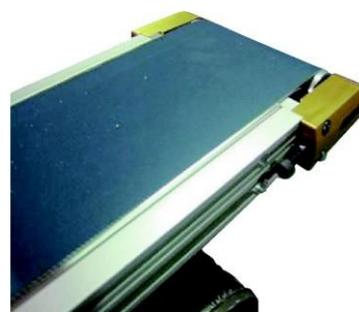
4. Desfaceți complet banda și deșurubați suportul roții de bandă!



5. Detașați banda! La înlocuire acordați atenție să nu se scoată roțile de bandă!



6. Așezați noua bandă corespunzător sensului de transport! Urmăriți marcajul sensului de transport de pe partea dorsală a benzii!
7. Instalați banda în ordine inversă față de procedura indicată! Montați suportul roții de bandă!
8. La final, reglați întinderea benzii cu șuruburile de reglare a întinderii!

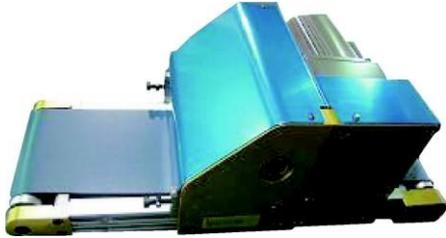


9. Realizați o verificare vizuală și a funcționării după încheierea lucrărilor de înlocuire a benzii la transportor! Acordați o atenție specială la îmbinările cu șuruburi slăbite și la obiectele libere, cum ar fi instrumentele și șuruburile în zona de acțiune a transportorului!

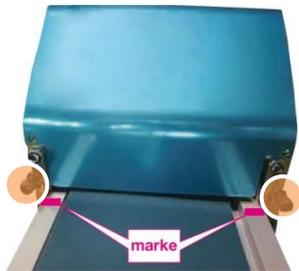
8.2.2 Înlocuirea benzii – acționare pe mijloc

Procedura la înlocuirea benzii la sistemele transportoare cu acționare pe mijloc

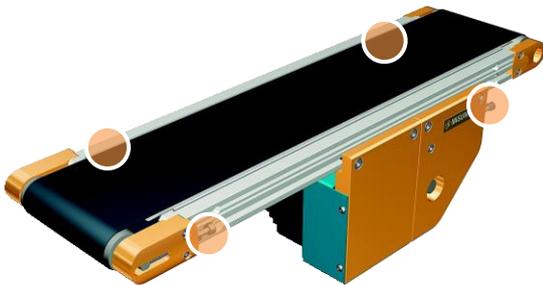
1. Opriți întrerupătorul principal și întrerupeți alimentarea cu energie electrică prin tragerea ștecărului de rețea al transportorului!
2. Rotiți transportorul la 180°!



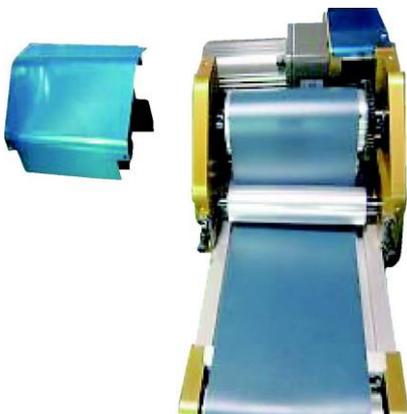
3. Marcați poziția corespunzătoare a șuruburilor pe profil pentru a reține tensiunea reglată a benzii!



4. Desfaceți cele 4 șuruburi de reglare a întinderii! Banda se desprinde prin desfacerea îmbinării filetate.



5. Desfaceți și scoateți cele 5 șuruburi ale capacului albastru!



6. Așezați deoparte transportorul pentru a îndepărta îmbinările filetate ale capacului galben! Țineți strâns rolele cu mâna pentru a le asigura contra căderii!
7. Îndepărtați capacul galben!
8. Scoateți rolele cu grijă!



9. Memorați traseul benzii în jurul rolor pentru montarea ulterioară a noii benzii!



10. Desfaceți complet banda și scoateți-o!
11. Așezați noua bandă corespunzător sensului de transport! Urmăriți marcajul sensului de transport de pe partea dorsală a benzii!
12. Așezați la loc rolele preluate și montați la loc capacul galben!



13. La final, reglați întinderea benzii cu șuruburile de reglare a întinderii! Asigurați-vă că banda nu are o mișcare ne-rectilinie pe o parte.

8.2.3 Înlocuirea benzii – acționare integrată

Procedura la înlocuirea benzii la sistemele transportoare cu acționare integrată

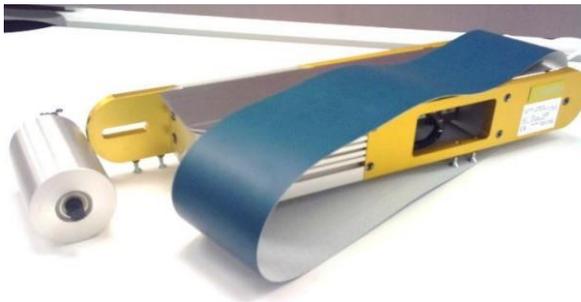
1. Opriți întrerupătorul principal și întrerupeți alimentarea cu energie electrică prin tragerea ștecărului de rețea al transportorului!
2. Desfaceți și scoateți cele două șuruburi de pe partea frontală a capacului roții de bandă a transportorului!



3. Desfaceți și scoateți cele două șuruburi de pe capacul roții de bandă în lateralul transportorului! Aveți în vedere faptul că pentru înlocuirea benzii trebuie să desfaceți numai șuruburile de pe o parte a transportorului.



4. Ridicați capacul roții de bandă!
5. Detașați banda!



6. Așezați o bandă nouă și montați capacul la loc în ordine inversă față de demontare!
7. La final, reglați întinderea benzii cu șuruburile de reglare a întinderii!

8.3 Corectarea mișcării ne-rectilinie

Benzile transportoarelor sunt reglate preliminar de către producător. Totuși, prin utilizare sau după o înlocuire a benzii se poate produce o mișcare ne-rectilinie. În acest caz, traseul liniar al benzii trebuie reglat respectiv ajustat din nou.

Pentru corectarea mișcării ne-rectilinie este necesar ca transportoarele să fie în funcțiune.

PRECAUȚIE



Supraîncărcarea benzii prin reglaj pe o singură parte

Există pericolul de deteriorare a muchiei benzii prin supraîncărcarea acesteia dacă se reglează prea puternic pe o parte.

Corectarea mișcării ne-rectilinie se face pas cu pas cu controlul vizual al traseului benzii!

8.3.1 Corectarea mișcării ne-rectilinie la transportor cu acționare frontală

1. Pentru corectarea mișcării ne-rectilinie așezați transportorul pe un suport nivelat și solid! Dacă este cazul, asigurați poziția transportorului prin prinderea cu buloane în podea.
2. Poziționați orizontal transportorul cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer!
3. Desfaceți piulița șurubului de reglare a întinderii pe partea mișcării ne-rectilinie a transportorului, pentru a strânge ulterior șurubul încet! Aveți în vedere faptul că trebuie să redesfaceți șurubul dacă acesta a fost strâns prea tare și dacă se mișcă în direcția opusă.
4. Observați traseul benzii! Repetați procesul dacă există încă mișcarea ne-rectilinie!
5. La final strângeți din nou piulița!
6. Porniți transportorul o anumită perioadă de timp pentru a stabili traseul benzii!

8.3.2 Corectarea mișcării ne-rectilinie la transportor cu acționare pe mijloc

1. Pentru corectarea mișcării ne-rectilinie așezați transportorul pe un suport nivelat și solid! Dacă este cazul, asigurați poziția transportorului prin prinderea cu buloane în podea.
2. Poziționați orizontal transportorul cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer!
3. Desfaceți piulița șurubului de reglare a întinderii la acționarea pe mijloc, pe partea de mișcare ne-rectilinie a transportorului, pentru a strânge ulterior șurubul încet! Aveți în vedere faptul că trebuie să redesfaceți șurubul dacă acesta a fost strâns prea tare și dacă se mișcă în direcția opusă.
4. Observați traseul benzii! Repetați procesul dacă există încă mișcarea ne-rectilinie!
5. La final strângeți din nou piulița!



6. Porniți transportorul o anumită perioadă de timp pentru a stabili traseul benzii!
7. Refaceți starea anterioară cu ajutorul șurubului de reglare a întinderii pe suportul roții de bandă!

8.3.3 Corectarea mișcării ne-rectilinie la transportor cu acționare integrată

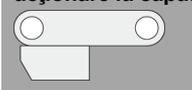
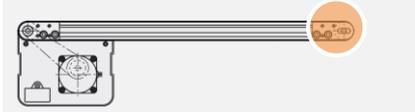
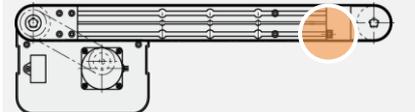
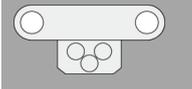
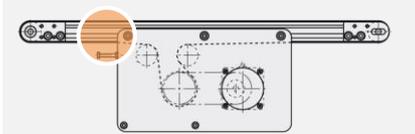
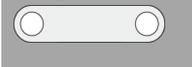
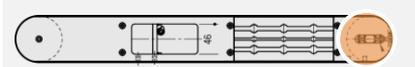
1. Pentru corectarea mișcării ne-rectilinie așezați transportorul pe un suport nivelat și solid! Dacă este cazul, asigurați poziția transportorului prin prinderea cu buloane în podea.
2. Poziționați orizontal transportorul cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer!
3. Desfaceți piulița șurubului de reglare a întinderii pe partea frontală de mișcare ne-rectilinie a transportorului, pentru a strânge ulterior șurubul încet! Aveți în vedere faptul că trebuie să redesfaceți șurubul dacă acesta a fost strâns prea tare și dacă se mișcă în direcția opusă.
4. Observați traseul benzii! Repetați procesul dacă există încă mișcarea ne-rectilinie!
5. La final strângeți din nou piulița!



6. Porniți transportorul o anumită perioadă de timp pentru a stabili traseul benzii!

8.4 Tensionarea benzilor

Diferitele variante de montaj ale sistemului de acționare se diferențiază și prin intermediul procedurilor de tensionare a benzilor.

<p>Sistemul de acționare la capăt</p> 	<p>Benzile dintre profilele cadrului: ► Șurubul de tensionare la rola de ghidare</p>  <p>Benzile pe întreaga lățime: ► Șurubul de tensionare dintre rola de ghidare și rola de tensionare</p> 
<p>Sistemul median de acționare</p> 	<p>► Șurubul de tensionare de la unitatea de ghidare</p> 
<p>Sistem de acționare integrat</p> 	<p>► Șurubul de tensionare la rola de ghidare</p> 

8.5 Repunerea în funcțiune

- Verificați fixarea conexiunilor la conductorii de protecție!
- Reinstalați toate panourile de inscripție demontate după înlocuirea cablurilor!
- După lucrările de echipare, strângeți întotdeauna îmbinările filetate desfăcute!
- Controlați existența tuturor amenajărilor de securitate și protecție (înelitori de protecție)!
- După încheierea lucrărilor, îndepărtați instrumentele, șuruburile, mijloacele auxiliare sau alte obiecte din zona de acțiune a sistemului transportor!
- Închideți la loc cutia de distribuție și predați cheia persoanei responsabile!
- Realizați o testare a funcționării după efectuarea lucrărilor de echipare (funcționare de probă)!

8.6 Accesorii

Sunt disponibile diferite accesorii în funcție de mediul de utilizare și de utilizarea sistemelor transportoare.

- Folosiți exclusiv piese accesorii ale producătorului sau ale distribuitorului autorizat al utilajului, societatea MISUMI Europa GmbH!
- Pentru comanda pieselor accesorii consultați capitolul „Comandă” începând cu pagina 63!



Catalog

Vă rugăm să preluați informații detaliate privind piesele de accesorii și de schimb disponibile din catalogul de pe pagina www.misumi-europe.com.

8.6.1 Suport de masă

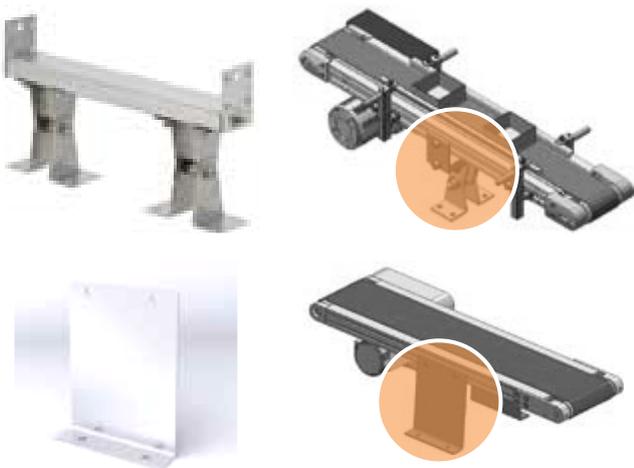
Pentru asamblarea sistemelor transportoare pot fi comandate suporturi de masă în diferite variante (formă I, H) cu role de ghidare mobile sau cu șuruburi de ajustare.



Suport de masă forma H

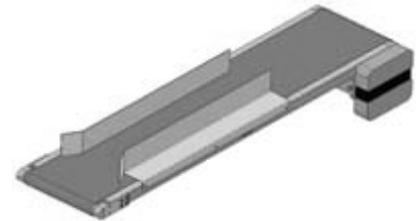
8.6.2 Suporturi de montare (elemente de sprijin)

Pentru montarea individuală a sistemului transportor se pot folosi suporturi de montare ca elemente de susținere. Variantele diferite permit o multitudine de posibilități de utilizare.



8.6.3 Șine de ghidare metalice

Pentru alinierea liniară a mărfii de transportat pe sistemul transportor pot fi montate șine de ghidare metalice în diferite variante (formă dreaptă, Z și Y) pe cadrul transportorului.



8.6.4 Șine de ghidare din plastic

Pentru alinierea liniară a mărfii de transportat pe sistemul transportor pot fi montate șine de ghidare din mase plastice tehnice în diferite variante (formă dreaptă, Z și Y) pe cadrul transportorului.



8.6.5 Suporturile șinelor de ghidare

Pentru montarea individuală a șinelor de ghidare din mase plastice sau metal pot fi montate suporturi speciale pe transportor.



Suport pentru șinele de ghidare din mase plastice tehnice ale transportorului cu bandă - standard

Suport pentru șinele de ghidare din mase plastice tehnice ale transportorului cu bandă - deplasat



Suport pentru șinele de ghidare ale transportorului cu bandă - standard



Suport pentru șinele de ghidare ale transportorului cu bandă - deplasat



Șină de ghidare din bară rotundă



Suport și cornier pentru șină de ghidare din bară rotundă

8.6.6 Cilindri de transfer

Pentru ameliorarea transferului fără frecări între sistemele transportoare în linie se pot monta cilindri de transfer între transportoare.



8.6.7 Înelitori de plastic

Pentru acoperirea porțiunii de transfer pot fi montate pe transportor înelitori de plastic transparente cu diferite forme.



Înelitori de plastic forma L



Înelitori de plastic forma U

8.7 Piese de schimb

La înlocuirea pieselor cu rol de securitate pentru sistemele transportoare pot fi folosite numai piese originale sau piese standardizate similare echivalente, adică au același standard de securitate.



Lista cu piese de schimb

Pentru informații suplimentare se consultă lista cu piese de schimb din anexa acestei documentații!



Indicație

Din principiu sunt valabile „Condițiile generale de comercializare și livrare” ale MISUMI Europa GmbH. Acestea stau la dispoziția administratorului cel târziu după încheierea contractului. Comanda o confirmați prin semnătura dumneavoastră!

8.8 Comandă

- Comanda de piese accesorii sau de schimb vă rugăm să o transmiteți la adresa următoare:

MISUMI Europa GmbH
Franklinstraße 61–63
D-60486 Frankfurt am Main
Germany

E-Mail: Mail.tech@misumi-europe.com
Web: www.misumi-europe.com

9. Ȫntreținerea



Indicații de securitate

Trebuie respectate indicațiile de securitate din capitolul 3, „Indicații de securitate”!

Suplimentar, trebuie urmate toate indicațiile și simbolurile de securitate de pe sistemele transportoare și cele din documentațiile producătorului aflate în anexă.

- Urmați toate reglementările naționale generale de prevenire a accidentelor!
- Efectuați toate lucrările de reglare, Ȫntreținere și mentenanță la termen!
- Adaptați ciclurile de Ȫntreținere necesarului zilnic, dacă este cazul!
- Ȫnlocuiți cât mai rapid componentele defecte ale utilajului!
- Folosiți numai instrumente în stare ireproșabilă!
- Informați personalul operator și de supraveghere înaintea începerii efectuării lucrărilor de Ȫntreținere și mentenanță!
- Atașați panouri indicatoare pe sistemul transportor!
- Documentați toate lucrările de Ȫntreținere prestabilite!
- Folosiți exclusiv piese de schimb originale aprobate de producător – în special pentru componentele importante pentru securitate!



Asistență tehnică

Pentru asistență tehnică la apariția avariilor, care nu pot fi remediate în regie proprie, trebuie contactat producătorul sistemelor transportoare!

- Înaintea începerii lucrărilor de Ȫntreținere și mentenanță asupra transportorului efectuați următoarele măsuri de securitate în ordinea dată!

1. Deconectare electrică
2. Asigurare contra repornirii
3. Verificarea lipsei tensiunii electrice
4. Se leagă la pământ și se scurtcircuitază
5. Se acoperă / separă piesele învecinate aflate sub tensiune
6. Se Ȫntrerup circuitele de siguranță (transportor și utilajele învecinate)

PERICOL



Pericol de moarte prin electrocutare

Există pericol cauzat de energia electrică reziduală din cabluri și dispozitive electrice după Ȫntreruperea alimentării cu energie electrică.



Ȫn caz de avarii, sistemul transportor se decuplează electric și se asigură contra repornirii accidentale și neautorizate! Atașați panou de atenționare!

Asigurați-vă că remedierea avariilor la echipamentul electric se realizează numai de către personal de specialitate autorizat!

Contactați producătorul pentru avariile care nu pot fi remediate de dumneavoastră!

AVERTIZARE



Pericol de accidentare prin energii reziduale

Pe durata lucrărilor de Ȫntreținere pot lua naștere situații periculoase de orice fel.



Purtați echipament de protecție personal (cască, Ȫncălțăminte, mănuși)!

Măsurile de Ȫntreținere și mentenanță și reparațiile pot fi efectuate exclusiv de personal de specialitate școlarizat sau instruit!

AVERTIZARE



Pericol de accidentare la lucrări peste înălțimea corpului

Există pericol de cădere pe durata lucrărilor la zonele înalte ale sistemelor transportoare.



Folosiți scări de urcare și platforme de lucru sigure! Nu folosiți componentele utilajului pe post de scări de urcare!



Indicație

Sarcinile de Ȫntreținere pot fi realizate și de operatorul utilajului dacă acesta a beneficiat de o școlarizare sau o instruire în sensul acesta. Trebuie menționate în scris intervențiile pe care operatorul utilajului le poate realiza și cele pentru care trebuie să informeze specialistul potrivit.

Următoarele lucrări de Ȫntreținere descrise trebuie efectuate, în principiu, de către personal de specialitate!

9.1 Curățarea sistemului transportor

AVERTIZARE



Pericol de vătămare cauzat de produsele de curățare



La manevrarea produselor de curățare se pot produce accidentări și afecțiuni ale sănătății prin nerespectarea instrucțiunii de curățare a producătorului.



La curățare se respectă toate prescripțiile de protecție a mediului valabile!



La curățarea cu substanțe volatile (de ex. benzină) trebuie să se asigure o aerisire suficientă!



Nu folosiți niciodată focul deschis la utilaj sau manipulați în apropierea soluțiilor de curățare la temperatura camerei foarte inflamabile!

Purtați ochelari și mănuși de protecție!

- Mai ales la o depunere excesivă a murdăriei se curăță utilajul mai frecvent și regulat!
- Efectuați lucrări de curățenie numai cu mijloace ajutătoare adecvate!
- Ștergeți sistemul transportor – în special banda – cu o cârpă umedă pentru a îndepărta murdăriile!
- Îndepărtați toate mijloacele ajutătoare după lucrările de curățenie!
- Verificați funcționarea zonei curățate!



Important

Se acordă atenție ca grăsimile și alte substanțe dăunătoare să nu ajungă în canalizare!



Uleiul uzat și alte substanțe poluante se colectează și se îndepărtează profesional!

9.2 Ambalarea componentelor utilajului

- Respectați următoarele indicații pentru reambalarea componentelor utilajului dacă acestea trebuie trimise pentru reparație:
- Pentru ambalarea componentelor utilajului se folosesc eventual cartoane și alte materiale de ambalare (folie extensivă), astfel încât acesta să nu fie deteriorat de influențele externe pe durata transportului.
- Componentele utilajului se asigură contra răsturnării accidentale și instabilității pe durata transportului.

9.3 Indicații de Țntreținere



Important

Pentru următoarele lucrări de Țntreținere descrise trebuie efectuate și asigurate preliminar obligatoriu lucrările pregătitoare.

Intervalele de Țntreținere depind de condițiile și de mediul de utilizare. Administratorul sistemului transportor trebuie să adapteze intervalele corespunzător utilizării și să le completeze, dacă este cazul! Se consultă producătorul în caz de dubii.

Interval	Descrierea lucrării de Țntreținere
zilnic	Traseul benzii Realizați un control vizual al traseului benzii (imediat după pornire)! Banda trebuie să se deplaseze complet liberă. În cazul în care banda nu se derulează pe centrul rolei de acționare, atunci aceasta trebuie ajustată corespunzător. Controlați vizual deteriorarea și uzura benzii!
zilnic	Daune exterioare Efectuați o verificare vizuală și funcțională pentru deficiențele și daunele exterioare vizibile la componentele sistemului transportor!
zilnic	Cablarea electrică Verificați stabilitatea și fixarea cu posibilitate de mișcare a cablării electrice! Fixați-le din nou dacă este cazul!
zilnic	Stabilitate Verificați stabilitatea sistemului transportor. Strângeți ulterior mijloacele de prindere, dacă este cazul!
zilnic	Mișcarea ușoară a pieselor mobile Verificați mișcarea ușoară a elementelor mobile (role de transfer, cilindri de schimbare a direcției)! Ungeți-le din nou dacă este cazul!
zilnic	Curățarea Curățați sistemul transportor de particulele de murdărie, depuneri și suprafețe murdare cu ulei!
zilnic	Fixarea accesoriilor Verificați fixarea senzorilor, palpatoarelor luminoase și opritoarelor! Fixați-le din nou dacă este cazul! Înlocuiți componentele defecte!
zilnic	Curățarea accesoriilor Curățați senzorii, palpatoarele luminoase și opritoarele! Nu folosiți produse de curățare corozive!
zilnic	Fixarea învelitorilor de protecție Controlați fixarea și prezența învelitorilor de protecție!
săptămănal	Uzura motoarelor Verificați uzura motorului! Înlocuiți lagărele defecte, dacă este cazul! Curățați fantele de răcire!
lunar	Tensionarea benzii Verificați tensionarea benzii și toate îmbinările cu șuruburi! Verificați lagărele pentru zgomete produse și deteriorări!

trimestrial	Cablarea electrică Verificați intrările de cablu de la Ȫnterupătoarele de sfârșit de cursă, senzori, legături cu fișă, cutii de distribuție și cablurile pentru fisurare, frecare, deteriorare și murdărire! Ȫnlocuiți-le dacă este necesar!
trimestrial	Motor Efectuați o verificare vizuală a motorului! Urmăriți temperatura, zgomotele produse și pierderea de ulei!
semestrial	Cablarea electrică Efectuați o verificare vizuală la alimentarea cu curent principal și la jonctiunile de cabluri ale dulapului / tabloului de comandă! Ȫnlocuiți piesele defecte, dacă este cazul!
anual	Circuitul de siguranță Efectuați o verificare vizuală și funcțională a circuitului de siguranță! Documentați verificările!
anual	Dulapul de comandă / componente electrice Curățați carcasa dulapului de comandă și componentele electrice! Verificați caracterul complet al schemelor de conexiuni!
anual	Panouri indicatoare și simboluri de atenționare Verificați panourile indicatoare și simbolurile de atenționare! Ȫnlocuiți-le dacă este necesar!
4 ani	Dispozitive electrice Permiteți verificarea de către specialist a dispozitivelor electrice ale sistemului transportor cel puțin la fiecare 4 ani!

9.4 Ȫncheierea lucrărilor de Ȫntreținere

- Verificați fixarea conexiunilor la conductorii de protecție!
- Asigurați-vă de faptul că toate lucrările necesare au fost realizate Ȫn conformitate cu planul de Ȫntreținere!
- Reinstalați toate panourile de inscripție demontate după Ȫnlocuirea cablurilor, conductelor și mijloacelor de producție!
- Strângeți permanent Ȫmbinările cu șuruburi desfăcute pentru lucrări de Ȫntreținere și mentenanță!
- Controlați existența tuturor amenajărilor de securitate și protecție!
- După Ȫncheierea lucrărilor, Ȫndepărtați instrumentele, șuruburile, mijloacele auxiliare sau obiectele din zona de acțiune a sistemului transportor!
- Ȫnchideți la loc dulapul de comandă și predați cheia persoanei responsabile!
- Realizați o testare a funcționării după efectuarea lucrărilor de Ȫntreținere și reparație (funcționare de probă)!
- Predați sistemul transportor personalului operator!

AVERTIZARE



Pericol de accidentare cauzat de pornirea neașteptată

Există pericole prin tragerea și prinderea părților corpului și a Ȫmbrăcăminteii la pornirea neașteptată a utilajului (de ex. la repunerea Ȫn funcțiune după avarie sau la Ȫnteruperea curentului electric).

Se acordă o atenție sporită la lucrul cu dispozitive de protecție deblocate respectiv demontate (de ex. la echipare, Ȫntreținere, remedierea avariilor)!

10. Remedierea avariilor



Indicații de securitate

Trebuie respectate indicațiile de securitate din capitolul 3, „Indicații de securitate”!

Suplimentar, trebuie urmate toate indicațiile și simbolurile de securitate de pe sistemele transportoare și cele din documentațiile producătorului aflate în anexă.

AVERTIZARE



Pericol de accidentare cauzat de comportamentul uman deficitar sau de lipsa calificării

Există pericole cauzate de comportamentul uman deficitar la apariția avariilor.

Analiza și remedierea avariilor pot fi realizate numai de personal de specialitate, care a fost instruit special și este familiarizat cu utilajul!

În caz de avarii repetate trebuie informat imediat personalul de specialitate!

PERICOL



Pericol de moarte prin electrocutare

Există pericol cauzat de energia electrică reziduală din cabluri și dispozitive electrice după întreruperea alimentării cu energie electrică.



În caz de avarii, sistemul transportor se decuplează electric și se asigură contra repornirii accidentale și neautorizate! Atașați panou de atenționare!



Asigurați-vă că remedierea avariilor la echipamentul electric se realizează numai de către personal de specialitate autorizat!



Contactați producătorul pentru avariile care nu pot fi remediate de dumneavoastră!

Pot să apară avarii la sistemele transportoare. În cele ce urmează sunt prezentate acestea în capitolul "Întrebări frecvente (FAQ)" începând cu pagina 68 cu remedierea corespunzătoare a avariei.



Asistență tehnică

Pentru asistență tehnică la apariția avariilor, care nu pot fi remediate în regie proprie, trebuie contactat producătorul sistemelor transportoare!

10.1 Desfășurarea la avarii în exploatare

La avarii ale sistemului transportor:

1. Sistemul transportor se scoate din funcțiune (oprire întrerupător principal)
2. Se asigură sistemul transportor
3. Se atașează panouri de atenționare pe sistemul transportor
4. Se remediază avaria de către personal de specialitate
5. Se repune în funcțiune cu funcționare de probă
6. Se predă personalului operator

AVERTIZARE



Pericol de accidentare la repunerea în funcțiune după remedierea avariei

Poziția componentelor mobile este nedefinită. Există pericole prin punerea în mișcare subită a componentelor utilajului și prin eliberarea energiei reziduale.

Controlați dispozitivele de securitate! Sistemul transportor se repune în funcțiune după remedierea avariei și realizarea unei testări a funcționării!

10.2 Remedierea avariilor

- Înaintea începerii lucrărilor asupra transportorului efectuați următoarele măsuri de securitate în ordinea dată!

1. Deconectare electrică
2. Asigurare contra repornirii
3. Verificarea lipsei tensiunii electrice
4. Se leagă la pământ și se scurtcircuitează
5. Se acoperă / separă piesele învecinate aflate sub tensiune
6. Se întrerup circuitele de siguranță (transportor și utilajele învecinate)
7. Remedierea avariilor

10.3 Întrebări frecvente (FAQ)

Cureaua este în mișcare

Vă rugăm verificați cauza probabilă conform următoarei descrieri.

1. Se verifică sistemul de transport în privința încovoierii sau răsucirii profilului de aluminiu sau a carcasei.
2. Se verifică întinderea benzii (eventuală bandă slăbită).
3. Se verifică roata de bandă sau rola de întindere și rola de ghidare pentru material străin.

Este posibil să apară la început o mișcare ne-rectilinie, dar care să se oprească după o anumită durată de funcționare a benzii.

Banda se deplasează pe o parte

Vă rugăm verificați cauza probabilă conform următoarei descrieri.

1. Apare posibil datorită profilului de aluminiu, respectiv carcusei eventual încovoiate sau torsionate.
2. Este posibilă deplasarea benzii pe o parte dacă sarcina este distribuită neuniform.

Se încetinește mișcarea benzii

Vă rugăm verificați cauza probabilă conform următoarei descrieri.

1. Verificați eventuala existență a prafului și murdăriei în zona de acționare (roată de bandă / rolă de întindere și de ghidare).
2. Este posibil ca banda să fie uzată. Înlocuiți banda.

Apar oscilații și zgomote

Vă rugăm verificați cauza probabilă conform următoarei descrieri.

1. Probabil că banda sincron este prea slăbită sau strânsă excesiv.
2. Este posibil ca banda să fie uzată. Se înlocuiește banda dacă partea dorsală este uzată.
3. Probabil că banda a fost deteriorată sau există corpuri străine pe roata de bandă sau pe rolele de întindere și de ghidare.

Transportorul nu funcționează

Vă rugăm verificați cauza probabilă conform următoarei descrieri.

1. Verificați dacă este cuplată alimentarea cu energie electrică (ștecăr, câmp de comandă).
2. Este probabil să fie o suprasolicitare. Asigurați-vă că sarcina nu depășește capacitatea transportorului.

Declarație de conformitate CE

Producătorul

MISUMI Corporation
Iidabashi First Bldg., 5-1 Koraku 2-chome, Bunkyo-ku
Tokyo 112-8583, Japonia

și reprezentantul nostru autorizat în Europa

DI. Koichi Tsunematsu
Director general

MISUMI Europa GmbH
Franklinstraße 61–63
D-60486 Frankfurt am Main
Germania

declarăm pe propria răspundere faptul că produsele

SVKAE, SVKBE, SVKNE, SVKRE, CVGAE, CVGCE, CVGNE, CVGRE, CVGBE, CVGDE, CVGPE, CVGWE, CVSEE, CVSFE, CVSXE, CVSXE, CVSFE, CVSFBE, CVSFCE, CVSFDE, CVSJAE, CVSMAE, CVLPAE, CVMAE, CVMBE, CVSTCE, CVSTRE, CVGTAE, CVGTBE, CVGTNE, CVGTPE, CVSPA, CVSSAE, CVDSAE, CVDSBE, CVSPCE, CVSAE, CVSBE, CVSNE, CVSPE, CVSCE, CVSDE, CVSRE, CVSWE, CVSTAE, CVSTBE, CVSTNE, CVSTPE, GVHAE, GVFAE, GVHNE, GVFNE, GVTSAE, GVTSNE, GVTWAE, GVTWASE, GVTWNUE, GVTWNSE

la care face referire această declarație corespund următoarelor standarde și directive!

- **EN620:2002 +A1:2010**
- **Directiva privind echipamentele tehnice 2006/42/CE (directiva privind joasa tensiune conținută 2014/35/UE)**
- **Directiva CEM 2014/30/UE**

Produsele respective sunt fabricate și testate după verificări de calitate corespunzătoare.

Responsabil pentru întocmirea documentațiilor tehnice:

NAKAJIMA NOBUHIRO



februarie 2022

NAKAJIMA NOBUHIRO
Director general principal
Șeful departamentului de marketing, IM G
Unitate comercială IM

Declarație de încorporare CE

Producătorul

MISUMI Corporation
Iidabashi First Bldg., 5-1 Koraku 2-chome, Bunkyo-ku
Tokyo 112-8583, Japonia

și reprezentantul nostru autorizat în Europa

DI. Koichi Tsunematsu
Director general

MISUMI Europa GmbH
Franklinstraße 61–63
D-60486 Frankfurt am Main
Germania

declarăm pe propria răspundere faptul că produsele (sisteme de transport incomplete, adică fără sistem de acționare)

SVKAE, SVKBE, SVKNE, SVKRE, CVGAE, CVGCE, CVGNE, CVGRE, CVGBE, CVGDE, CVGPE, CVGWE, CVSEE, CVSFE, CVSXE, CVSXE, CVSFE, CVSFBE, CVSFCE, CVSFDE, CVSJAE, CVSMAE, CVLPAE, CVMAE, CVMBE, CVSTCE, CVSTRE, CVGTAE, CVGTBE, CVGTNE, CVGTPE, CVSPAE, CVSSAE, CVDSAE, CVDSBE, CVSPCE, CVSAE, CVSBE, CVSNE, CVSPE, CVSCE, CVSDE, CVSRE, CVSWE, CVSTAE, CVSTBE, CVSTNE, CVSTPE, GVHAE, GVFAE, GVHNE, GVFNE, GVTSAE, GVTSNE, GVTWAE, GVTWASE, GVTWNUE, GVTWNSE

la care face referire această declarație corespund următoarelor standarde și directive!

- **EN620:2002 +A1:2010 (cu excepția cerințelor pentru sistemul de acționare)**
- **Directiva Mașini 2006/42/CE (cu excepția cerințelor pentru sistemul de acționare)**

De aceea punerea în funcțiune a produsului este interzisă până când se stabilește că mașina corespunde prevederilor Directivei 2006/42/CE.

Produsele respective sunt fabricate și testate după verificări de calitate corespunzătoare.

Responsabil pentru întocmirea documentațiilor tehnice:

NAKAJIMA NOBUHIRO



februarie 2022

NAKAJIMA NOBUHIRO
Director general principal
Șeful departamentului de marketing, IM G
Unitate comercială IM